

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetési díj: Háromhastós petitor egyszeri hirdetése 30 fill. Többhastós hirdetést jutányosabban. Nyitlitter: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek
és az Eperjesi Kereskedők Társulatának
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.

Kiadóhivatal: Kósch ÁRPÁD könyvnyomtató-intézet
Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

A magyar városok jövője.

A főváros a többi városokkal szemben és viszont a többi városok a fővárossal szemben a multban úgy viselkedtek, mintha közös érdekeik, közös vágyaik, törekvéseik nem is lennének. Kölcsönösen nem törődtek egymással. A vidéki városok is csak az utóbbi években kezdtek együttesen tanácskozni a polgármesteri kongresszusok alkalmával. Ennek lehet tulajdonítani, hogy egyfelől a városok összességének érdekei a magyar parlamentben kellő méltánylásra nem találtak, másfelől, hogy a városigazgatás terén a művelt világban tapasztalható rendkívüli haladás nálunk igen kevésbé érvényesült. Mindkét irányban sürgős teendők várnak reánk.

A városi élet fejlődése olyan fokozott követelményeket támaszt a városok igazgatásaival szemben, hogy csak az összes városok szolidáris együttműködésével, a legalaposabb tájékozódással és kitartó munkássággal biztosíthatjuk a magyar városok jövőjét. Igyekeznünk kell tehát a városok igazgatására vonatkozó kérdéseket minél alaposabban tanulmányozni, a nyert eredményeket közreadni, a külföldi szakirodalmat ismertetni és a hazait, a melyet oly nagy mértékben nélkülözünk, megteremteni.

Az irodalom azonban csak előmunkálatokat, felderítő és közvetítő szolgálatot végezhet. A városok érdekeinek érvényesítésére, különösen a törvényhozásban, más, hatalmasabb szervezetre van szükség: ez a városok szövetkezése.

A törvényhatósági joggal bíró városok

polgármestereinek pécsi kongresszusa, Kolozsvár polgármesterének indítványára, megindította az összes magyar városok szövetkezésének ügyét, s e végből bizottságot is küldött ki a kérdés tanulmányozására és megfelelő javaslat előterjesztésére. Úgy tudjuk, hogy az összes magyar városok kongresszusát tervezik; addig is azonban, míg ez az eszme testet ölt, jó lenne intéző-bizottságot kiküldeni, a mely két-három hónapoként összejöve, megbeszéli a teendőket s az összes városokat megfelelőképp informálja.

De a tervezett városi kongresszuson kívül is kellene lennie állandó bizottságnak, a mely három-négy polgármesterből s néhány országgyűlési képviselőből állana, a kik a magyarországi városok szövetségének ügyeit vezetnék, a kongresszusok ügyeit előkészítenék, minden betérjlesztett törvényjavaslatot a városok szempontjából áttanulmányoznának, s ha fontos észrevételeik volnának, azokat az összes városok polgármestereivel közölnék, nemcsak a végből, hogy a törvényhatóságok feliratokkal forduljanak az országgyűléshez, hanem, hogy a városok országgyűlési képviselőiket is felkérjék érdekeik hathatós megvédésére. Azt hiszem, az utóbbit a városok képviselőiktől méltán megkívánhatják s e kívánságaiknak kellő időben érvényt is szerezhetnek.

Sok életbevágó kérdés megoldása kívánja a városok tervszerű együttműködését.

Itt van mindenekelőtt az adóreform kérdése. Hogy a városok és a városi polgárság teherviselési képességét eddig miképen vette igénybe az állam, azt eléggé bizonyítja az, hogy a míg

a városok lakossága egyötöd részét teszi ki az ország egész lakosságának, az állami egyenesadóknak több mint harmadrészt szolgáltatják a városok. Kétségtelen, hogy az állami háztartásnak az elmúlt évtized végén történt rendezése is első sorban a városok megterhelésével járt. És úgy látszik, hogy az új adóreformból várható bevételi többletet is főképp a városi polgárság fogja megfizetni.

Nézetünk szerint pedig az egyenes-adók reformja az egyetlen alkalom, a mikor a magyarországi városok súlyos pénzügyi helyzetén segíteni lehet. E lapban a kérdés még bővebb kifejtést fog találni, ezért most csak arra utalunk, hogy a mikor ilyen életbevágó nagy kérdéssről van szó, mi városok hallgatunk s tétlenül nézzük, mint hiúsul meg — a magyar városoktól választott 153 országgyűlési képviselő segítségével — a városok gyökeres lábraállításának reménységére.

Szubvencziókkal lehet itt-ott segíteni rajtunk, de véglegesen csak akkor kapjuk meg a városok fejlődésének alapfeltételét, ha az állami és városi adók elosztása meg fog felelni a közigazgatási feladatkörök arányának. A városoknak nem lenne szüksége semmiféle állami segítségre, hanem csak arra, hogy az állam ne vegye igénybe a városi polgárság adózátképességét olyan sokféleképp és olyan aránytalan mértékben, s különösen ne vegye igénybe az adóztatásnak azt a részét, a mely első sorban a helyi adózásra való, tudniillik a házak megadóztatását. A városi házak jövedelmezősége nagy mértékben függ a városi köz-

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

SOUVENIR À EPERJES.*

írta: Wick Béla.

Viharos felhők borultak a lengyelek hazájára. A nie pozwolam, a «bele nem egyezem» tiltakozás jogának a csődje, a sok belső zűrzavar, fegyelmetlenség orosz befolyást és armádiát hozott az országba s a pártos czartoryskiak Katalin czárnő kegyeltjét, az elősdi Poniatovszky Szaniszlót juttatták Lengyelország büszke trónjára. A kinek ő nem kellett, avagy a ki neki nem tetszett, az menekülhetett oda, a hová tudott, nyitva állott az útja bármerre.

Pedig sokan voltak, a kiknek idegen földön a kényszerült száműzetés keserű rab hontalanságát kellett cserébe venniök a nemesi jogokat oly gazdagon termelő lengyel rónákért. Ott hagytak hát mindent s csak a nemzeti halhatatlanság és dicsőség megdöntetetlen tudatát vitték át magukkal a határon.

Mint a fákról lepergett őszi leveleket, kit erre, kit arra kergették a szelek. S az északi szelek járása a Beszkidek szorosain mihozzánk is áthozta a nemzeti nagyság büszke ábrándozóit.

De hova is fordulhattak volna nagyobb bizalommal, mint éppen hozzánk, kiket velök a politikai érintkezés, a százados történelmi hagyományok Nagy Lajos,

*E történelmi elbeszélésben elmondott s Zamojska grófnő nevéhez fűzött morva-neustadti epizódnak a tárgya régi német följegyzésből van merítve. — Felolvasta a szerző az Eperjesi Széchenyi-kör január 29-iki estélyén

az Ulászlók, Jagellók ideje óta testvéremzetté forrasztottak össze. Nem ment még feledésbe a Báthoriak, Sobieskiek, a Rákócziak kora; az a vendéglátás sem, mely Szieniaivszki Ádám marsal és pelzi palatinus neje, a jóságos Lubomirska Erzsébet hercegnő révén II. Rákóczi Ferenczünket, az osztrák armánykodás ellenében, hazánkban megmentette.

Feltűntek hát nálunk is a lengyel mágnások, nemesek díszes fogatai; a czifra menték, kucsmák, süvegek, melyeken csak úgy csillogtak a fényes és értékes náfák. A lengyel nagyságnak és gazdagságnak végső hírmondói. S a midőn a seregtartó serenissimus Radziwill Károly, souverain lithván herceg 1764. nov. 2-ikán udvarnépével s a hatezéből már csak nyolczvan emberre olvadt dragonyos- és kozák- bandériumával gróf Szirmay Tamás kastélyába Eperjesre bevonult, a káprázatos fényben mégis mintha a hős kuruczok egy elmaradt sugara csillant volna föl a városra. Régi idők elmúlt dicsőségét hozta vissza a gondolatba a pazar-színes látványosság.

De nem is jöttek ám hiába ide a szomszédok. Nem bánták meg, hogy itt kerestek otthont, menedéket, vigaszt, mert biz' igaz, hogy derűsebb, vígabb búkulás a hon állapotján talán sehol sem esett, mint itt nálunk a pohárcsengés, muzsikaszó, jóbarátság, ősi vendégszeretet honában. A bártfai fürdő dáruidóban, Szirmay Tamás eperjesi, Szentiványi Francziska sebesi, Péchy László uram kellemesi udvarházában s a többi módosabb gentry-nép czimeres portáin csak úgy patogt vala a pajkos jókedv s folyt a jó bor a magyarlengyel barátkozás közepette.

Ápolniok, szilárdítaniok kell ezt a lengyel-magyar

barátságot, mint hazájuk jövőjének egyik biztosítékát; hiszen a lengyel dal is azt hangoztatja:

Jesce Poljska nje zginula
Pokul vengri ziju,
Co Polaci nje vibili
To Vengri vibiju.

(Lengyelország nem veszett el, a míg élnek a magyarok. A mit a lengyelek ki nem vívtak, kivívják majd azt a magyarok!)

Valóra vált hát egy másik ősi nóta szava is:

Polak, venger dva bratanki,
Jak pri sabli tak pri sklanki...

(Lengyel, magyar két jóbarát, kard- és pohárnál egyaránt.)

Hiszen nem mindnyájoknak van ám kedvük oly kegyességes módon fogyasztani a száműzetés kenyerét, mint ezt Radziwill Károly herceg teszi, a kit ki-elégit az eperjesi jezsuiták társasága s szórakozásai a gimnazista diákok iskolai ünnepélyei és színelőadásai. Kinek is lett volna kedve vele együtt kizarándokolgatni a Kalváriára; nem elég neki a sok stáció, még szentlépcső-kápolnát is épített, hogy annál vezeklőbben végezhesse ájtatosságait.

Hát még a nagybátyja, az öreg Radziwill Kázmér herceg?! Ez — méltó módon a Radziwill-család római sz. birodalmi hercegi címéhez a sebesi ferenczesek klostromában meghúzódva, szent remeteségben végzi zsolozsmáit nap-nap után. Meg is dicséri ezért őt ugyan a zárda krónikása, följegyezvén róla hogy: vir omnino exemplaris religiosus et devotissimus,* hogy minden tekintetben példás, vallásos

*A sebesi ferenczrendi ház «Historia Domus»-a.

intézményektől s a házak hozadékát sokkal czélszerűbben lehet a helyi viszonyoknak megfelelően városi adó formájában kiképezni. Lehet alkalmazni a házadót, esetleg kombinálva a közönséges érték szerint való megadóztatással, vagy kizárólag az utóbbit.

Az egyenes-adók reformján kívül legközelebb tárgyalás alá kerülhetnek az új szeszadó-törvény, a helyiérdekű és a közúti vasutakról szóló törvényjavaslat, a kisajátítási törvény revíziója, melyek nagy mértékben érdeklik a városokat és végül — a mi a legfontosabb — a városi törvény. A benyújtandó törvényjavaslatok között vannak olyanok is, melyeket nekünk kellene nemcsak sürgetnünk, de ezekre nézve memorandumokba foglalt javaslatokat is kidolgoznunk.

A mikor most a városi igazgatás szellemi nivójának emelését s így közvetve a városi polgárság érdekeinek tökéletesebb kielégítését a sajtó útján is munkálni akarjuk, e helyütt is a magyar városok segítő, támogató baráti kezét kérjük, s e cikkünkkel a városok szövetkezésének eszméjét akartuk szolgálni.

Egyesülnök kell tehát a magyar városoknak jövőjük érdekében. Csak így fognak tudni kellő erővel föllépni, így tudnak kívánságaiknak nyomtatékot is adni. S ezt bátran tehetik, sőt tenni kötelességük, mert ezzel nem partikuláris érdekeket érvényesítenek, hanem — a városi lakosság boldogulásának előmozdításával — biztosítják egyszersmind az egész ország haladását.

Dr. Bárczy István.

A közegészségügy.

Az EPERJESI LAPOK január 26-iki számában közölt cikkemben kifejtettem, hogy a ragályos betegségek elleni védekezésünknek első helyen áll a betegnek kellő elkülönítése; s hogy erre való tekintettel, a fennálló körülmények szerint, elengedhetetlen szükségünk van azt elenőrizni. Említettem azt is, hogy a megfelelő elkülönítés csak úgy lehet eredményes, ha kellő fertőtlenítéssel egyesül; és hogy mindkettő rászorult még a betegségnek haladéktalan bejelentésére. Csakis mindháromnak megfelelő együttműködése képes lehet tehát megnyugtató védekezést a ragályos betegségek ellen, kivált azoknak járványos kifejlődése ellenében. Ezen néhez harcra áldásos eredményére azonban nem elegendő a hatósági eljárás egymaga; kell, hogy a közönség is, mint első sorban érdekelt fél, kivegye belőle a maga részét. E szerint talán nem lesz felesleges munka, ha én az egész ügyet utóbbi tekintetben a közönséggel behatóbban megismertetem. Teszem is ezt azon hiszemben, hogy az eredményre nézve a fel-

és buzgó férfiú, de a többi lengyel urak nem igen hajlandók ezt a példát követni még az ily magasztaló jelzők fejében sem.

Nagyon kevesen voltak a polyák dámák közt is olyanok, mint a magabazárkózott, gyászos Zamojska grófnő, a kinek ifjú szép alakját naponkint láthatják az eperjesi dóm ívei alatt buzgó áhítatba merülve, s a kinek bájos arcát hiába szeretnék mosolyra derülve látni a kilétére oly kíváncsi sárosi daliák.

Mennyire más az átlagos lengyel vér. Az nem éri be az ilyfajta jámborságos vigasztal; bor és muzsikaszó kell a sebzett honfiszívnek, hadd fojtassa azokba bánatát, s hadd derítse fel a táncz, a pohár-csengés és énekhang a hontalanság gyászos borját.

Hegyen-völgyön járja hát a sok dárídó. Lakoma lakomát ért; ma itt, holnap amott s azután megint másutt, míg elülről kezdhetik ismét. Illkustrissimus generalis Moravszky uramat már le is vethette volna a lábáról a sok dinom-dánom, az ifjú embert is kifárasztó folytonos tombolás. Ő azonban boros jókedvében, kora daczára, oly negédes énekkel dirigálgatja recsegő hangján a krakovjak balletszerű tánczfiguráit és sarkantyús csizmás vékony lábszáraival úgy rakja ki nap-nap után a polonaise s a mazurka ritmusát, hogy becsületére válhatnék akármelyik rátartó gavallérnak is. Ha az arcz aszott redői s a rangosan felkunkorított bajszának már erősen deres szála nem mutatná, bizony tán senki sem hinné el, hogy élte tavaszát, suhanczkorát innen-onnan már egy félszázad sírja vissza.

(Folyt. köv.)

világosítás nagyobb biztosítékot nyújt, mint a kényeszer. Megbeszélésem tárgya ezek után: 1. A ragályos betegségeknek bejelentése 2. Az elkülönítésnek a közönséget illető része 3. A fertőtlenítés.

1. A bejelentés.

A bejelentés, az esetek és körülmények szerint, lehet egyszer nagy felelősség alatt fontos, máskor meg jelentéktelen. *Elengedhetlen felelősséggel járó a bejelentés a ragályos betegségek első eseteinek fellépésénél, mivel ekkor lehet a betegség megtörésével a járványt megakadályozni.* Azonban itt is csak az esetben, ha az elkülönítés legalább a hatóság által szigorúan gyakorolatik. Mástkülönbben a 24 óra alatti bejelentést szigorúan venni nem bír alappal, és pedig annál kevésbbé, minthogy ügyis minden gyakorló-orvos a megfelelő elkülönítéstől lehetőség szerint intézkedik.

Nálunk a bejelentés a város által kiadott bejelentőnyomtatvány útján történik. Erre nézve azonban következő megjegyzésem van.

Elsőben hiba, hogy az úrlap nem bír rovatallal arra nézve, hogy a kezelő-orvos a beteget mikor vette kezelés alá. Mert sokszor bizony későn veszik az orvost igénybe, de a betegség kelte ki van tüntetve. Úgy aztán ki nem vehető a bejelentésből, hogy mióta kezeli az orvos a beteget; s így meg sem állapítható, hogy a bejelentés rendes-e, avagy elkészt; s ennek következtében félreértések már voltak is.

Másodsor, nem odaválónak tartom a bejelentő-czédulán ezt a kérdést: «Elkülönítés szükségé fog-e fenn?» (Mi csakis a kórházba való átvitelt jelentheti, mivel máskülönbben minden ragályos beteg elkülönítendő.) Még pedig azért nem, mert a városi főorvos azt ügyis maga tartozik megállapítani, a mint hogy teszi is. Ekképpen az a rovat csakis arra lehet jó, hogy a dolognak esetleges ódiama a kezelő-orvost érhesse. És hogy jut ehhez például a csupán a gyakorlatból élő orvos? Ezt tisztázni s rendezni kell, nehogy máskülönbben esetlegesen az elkülönítésnek még csak az elrendelése is fogyatékos legyen. Ez pedig menthetlen mulasztás mindenkor és mindenképpen.

2. Az elkülönítés.

Általában az elkülönítés módját a városi főorvos rendeli el. Az elkülönítés azonban, még megfelelő ellenőrzés daczára is, nem lehet elégséges a közönségnek hozzájárulása nélkül. Nem lehet azt eléggé ellenőrizni, a miből azonban korántsem szabad arra következtetni, hogy így az ellenőrzés talán felesleges volna, hanem arra, hogy az tökéletesbítették és hogy az elkülönítés sikeréhez segélyt nyújtson a közönség is. A közönség — a városi főorvos rendelkezéseinek betartásán felül — hogy miképpen járulhat hasznosan közbe az elkülönítésnél, ezt a következőkben megjelölöm: Azon szobában ugyanis, hol a beteg tartózkodik, a betegnek és a csak őt kiszolgáló ápolójának holmijától a szobának egyéb berendezése elkülönítve legyen, a legszűkebb helyre szorítva, s letakartassék, csak hogy nagyobb fertőzéstől óva legyen, mert ez a fertőtlenítés eredményét szolgálja. Ellenben oly ápoló, ki családjával is érintkezik s ott is működik, igyekezzék magának a betegszobában oly helyet a bútorzatnál elkülöníteni, hogy azt, mint saját magát is, a fertőzéstől lehetőleg megóvhassa. A mi (vagy a ki) a betegszobában a beteggel avagy környezetével gyanús érintkezésbe jött, az onnét csak úgy jöjjön ki, ha azonnal fertőtleníthető s fertőtleníthetik is. Ilyenek: az evőkészlet, fehérnemű, kiszolgálóknak egyes ruhadarabjai stb. *Mástkülönbben minden ott maradjon, míg a szobát nem fertőtlenítték.* A beteg csak oly tárgyakat kapjon szórakozásra vagy játékra, esetleg komoly foglalkozásra, a melyek fertőtleníthetők vagy elégettetnek. Utóbbi kivált könyvekre, újságra s üzleti irományokra vonatkozik, mert azoknak lapjai közé került fertőző-anyag másképpen meg nem semmisíthető és nagy veszélyt rejt magában, mely esetleg évek mulva is kitorhat. Azon ápolónak, ki csakis a beteget szolgálja kizárólag, a beteg-helyiséget csak úgy szabad elhagynia s abba visszajönnie, hogy kellően ruhát váltson, azaz: hogy a külső, kimenőruha a belső, beteg körül használt ruhával érintkezésbe ne jöjjön; s a belső előbb a testen jól megtörölve és levételkor még kirázva is legyen. Ha azonban az ápoló gyakrabban jár ki, vagy családja közé is jár, akkor fedje ruháját megfelelően széles és ujjas kötővel, s azon legyen, hogy a beteggel és gyanús környezetével, kezein kívül, csakis kötője területében jöjjön érintkezésbe, mely utóbbi minden kimenés előtt előbb megtörölendő s levéve, kirázandó is lenne, hogy újlag fölveve, ne fertőztesse meg a ruhát. Épp ily módon vegye le kötőjét, ha elkülönített helyére aludni megy. Egyáltalán kötő nélkül ne is közelítsen a beteghez. A ruha törésére használt tárgy és a kéz például szublimátoldattal minden használat után könnyen fertőtleníthetők. A kezelő-orvosnak, ha a beteg-

gel a gyanús érintkezést ki nem kerülheti, szintén kötővel kellene a beteghez mennie, mely az előbb megírt módon fertőtleníttendő volna. Úgy tudom, hogy dr. Holénia Gyula kartárs ezt kezdetben gyakorolta is; de, mert egyedül tette, az furcsának tűnt fel, úgy, hogy abba is hagyta. A hol a lakás csak olyan kis szobából áll, hogy abban elkülönítések lehetetlenek s a ragályos betegség súlyos természetű, onnét a beteg föltétlenül kórházba helyezendő át.

A közönség mindehhez hozzá is szoknék, ha azt minden kezelő-orvos felkarolná, mivel egynek az igyekezete egyrészt nem elegendő, másrészt meg furcsa különczkedésnek látszatával bírna s az illető orvosnak csak hátrányára lehetne.

Ily elkülönítési eljárás elégségesnek vehető s mindenestre áldásos is lenne. Több egyszerűen nem fogantatható.

3. A fertőtlenítés.

A hivatalos fertőtlenítésnek módja mindenesetre a czélnak ezidő szerint a legmegfelelőbb, ha nem is tökéletes. Mert tagadhatatlanul nagy hatásánál fogva már nélkülözhetlen, s mint ilyen, szigorúan fogantatható. Hogy ennek daczára, mint ezt a városi közegészségügyi szakgyűlésen hangoztatták, megtörtént, hogy egyes családoknál a fertőtlenítés után ragályos betegség ismételt is föllépett; ebből még nem szabad a fertőtlenítés módjának elégtelenségére, mint valami feleslegesre következtetni; hanem tapasztalataim szerint, igenis arra, hogy a fertőtlenítés nem fogantatható a kellő körültekintéssel és hogy a sajnosan meglevő hiányos elkülönítés miatt az illető betegek még a fertőtlenítés előtt máris fertőzve lettek. Ily szomorú valóság azonban mindenesetre azt bizonyítja egyrészt, hogy a beteghelyiségeknek csak egyszerű fertőtlenítése — a körülményeknek kellő tekintetbe vétele nélkül — nem elegendő a betegség terjesztésének a megállítására. Következésképpen a fennálló körülményeket is tekintetbe kell venni. *Fődolog, hogy minden fertőtleníttessék, esetleg elégettessék, a mi a beteggel vagy környezetével gyanús érintkezésben volt.* S mivel mindannak — az elkülönítés folytán — a beteghelyiségben lennie kell, tehát elegendő a beteghelyiségnek fertőtlenítése. Megemlítem még azonban, hogy a felgyógyultnak is csak úgy szabad beteghelyiségét elhagynia, hogy az utóbbiban viselt ruháját mással kicseréli oly módon, mint azt az ápolókra nézve előadtam.

Továbbá fertőtleníteni kell mindazoknak a lakásait, kik fertőzőbeteget vittek a kórházba. Sőt azt is, ki a beteget vitte, a kórházban kellene visszatartani s azonnal fertőtleníteni, mivel éppen ezen szegényosztály jár sok helyen, mint kiszolgáló, napszamos stb. és szétviszi a ragályt. Ennek szükségessége tagadhatatlan.

Ily körültekintéssel végzett hivatalos fertőtlenítéstől mindig várhatunk kielégítő sikert.

Értekezésem egyik-másik irányban furcsának s részben kivihetetlennek látszhatik ugyan sokaknak, de mégsem az; és nélkülözhetlen a ragályos betegségek elleni küzdelemnek kedvező eredménye tekintetében. Csak egy példa rá: Ha még a közelmúltban valaki azt állította volna, hogy két, egymás el állított kerékpáron közlekedni lehetséges lesz, bizony szánalommal nézték volna azt. És ime most?

Az egész ügyet a «Sárosvármegyei Orvosi Szövetség»-nek, melynek éppen dr. Holénia Gyula városi t. főorvos az elnöke, kellene már szabályzata értelmében is felkarolnia. Aztán szükségessége volna az előmunkálatokat a városi közegészségügyi-bizottság elé vinni. Ha már most ez a dolgot rendbe szedné, s fűzetkésében köztudomásra juttatná magyar és tót nyelven, ha mindjárt közadakozások árán is, úgy, az orvosi karnak egyöntetű közreműködése segélyével, azt mindenki annyira begyakorolná, mintha az másképpen nem is lehetne.

Értekezésemet az ügynek érdeme szerint mindenkinek figyelmébe ajánlom.

Dr. Mosánszky Titusz,
t. városi főorvos.

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

A Kör zene- és képzőművészeti szakválasztmányja, Matherny Gusztáv elnöklése alatt, január hó 27-ikén tartotta ezévi első ülését. Ennek tárgya az alapszabályok e szakválasztmányára vonatkozó részének módosítása volt. Az ülés, beható eszmecsere után, Nikelszky Zoltánnak a módosításra vonatkozó javaslatát elfogadta. Több, kisebb jelentőségű ügy elintézése után sajnálatát fejezte ki a január második felében tartott zeneestélyen előadott kuplék miatt, annyival is inkább, mert a rendezőség — hogy előre nem látott, esetleges kellemetlenségeket elkerüljön — jóelőre s az előadás napján is figyelmeztette a szereplőt kosztümök mellőzésére s az előadandó

kuplék szent. Eze tendenci sody Káro

az «EPE márc» a köri l

JUBI

Baró Ghi

1. Elm
2. Tit
3. Az
4. Szá
5. Jöv
6. Tis
7. Ese

Fra

és irodalm háziestélye szép szám kaul szolgálteit elégg A tagok k azután pe «Les Doct című fol angol kiad ben jelenik azon tag «La crise kezését, me gyilkosság tetében ér sasági felő tag Toeplit (lések) cím olvasták a — Jelenvo lbrányi Lá ner Irén, L Gyuláné, d lebbi házie lesz. Tárgy

Zen

zene- és k zenestélyét teljesen me teljesen kie ban az epe szerepelt A adták: 1. legés s 2. nyitányát. meg, hisze saival szám ségének. E nem őt ha ütemnél, so kozik. Iger és ötödik, rete mellett előttünk má lommal Vie adták elő, következtél s G. Piemi verseny-ter adták elő. «Czigányda ját mutatták kedveskedt zetet nyújt

kuplák szövegének bemutatására, a mi meg nem történt. Ezen előadás azonban senkire nézve sértő vagy tendenciózus nem volt. A következő zeneestélyt *Borsody Károly*, az utolsót pedig *Matherny Gusztáv* rendezte.

MEGHÍVÓ

az «EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR»-nek 1908. évi márcz. 8-ikán (vasárnap) délelőtt 11 órakor, a kör felolvasások kistermében tartandó

30-ik

JUBILÁRIS KÖZGYŰLÉSÉRE.

Eperjes, 1908. február 10-ikén.

Báró Ghillány Imre s. k., Elnök. Semsey Boldizsár s. k., ügyvezető-elnök.

Dr. Wallentényi Samu s. k., titkár.

A gyűlés tárgyai:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. Az alapszabályok módosítása.
4. Számvizsgáló-bizottság jelentése a pénztár állapotról.
5. Jövő évi költségelirányzat megállapítása.
6. Tisztújítás.
7. Esetleges indítványok.

Francia estély. Körünk idegennyelvi és irodalmi szakválasztmányja ez idényben kilencededik háziestélyét február 4-ikén rendezte. Ezen a tagok igen szép számmal jelentek meg, mi örvendetes bizonyítékul szolgál annak, hogy a szakválasztmány háziestélyeit eléggé érdekeseznek és tanulságosoknak tartják. A tagok közt első sorban szabad társalgás fejlődött ki; azután pedig egyik tag bemutatta a Párisban kiadott «Les Documents du Progrès» (A haladás bizonyítékai) című folyóiratnak legutóbbi számát. Ezen lapnak angol kiadása Londonban, német kiadása pedig Berlinben jelenik meg. Ebből a nemzetközi szemléből ugyanazon tag felolvasta Angelo Vaz portugál szerzőnek «La crise portugaise» (A portugál válság) című értekezését, mely a nemrég Lisszabonban előfordult királygyilkosság előzményei és Portugália viszonyai tekintetében érdekes adatokat közölt s a cikkíró köztársasági felfogását élénk világításban mutatta be. Másik tag Toepfernek «Nouvelles genévoises» (Genfi elbeszélések) című gyűjteményét közölte, s ebből többen felolvasták a «Le Grand St. Bernard» című novellát. — Jelenvolt hölgyek: Eröss Dezsóné, Hoiénia Beláné, Ibrányi Lászlóné, Ibrányi Hanna, Jónás Jánosné, Klefner Irén, Ludmann Paula, Mangésius Mariska, Párkányi Gyulané, dr. Tóth Sándorné, Tóth Mimi. A legközelebbi háziestély február 11-ikén, kedden, d. u. 6 órakor lesz. Tárgyai: angol társalgás és felolvasások.

Zeneestély. Február hó 5-ikén tartotta a zene- és képzőművészeti szakválasztmány utolsóelőtti zeneestélyét, melyet *Kaldi Soma* a közönség ízlésének teljesen megfelelőleg rendezett és annak elismerését teljesen kiérdemelte. A műsor első és hatodik számában az eperjesi cs. és kir. 67. sz. gyalogezred zenekara szerepelt *Kohout* Lipót karnagy vezetésével. Előadták: 1. Delibes Leo «Coppelia» balletjének egyvelegét s 2. Weber «Büvösvarázs» című dalművének nyitányát. A tökéletes előadás már senkit sem lepett meg, hiszen *Kohout* a maga nagyszerű zenei előadásaival számtalanszor adta jelét elsőrendű művészi tehetségének. Előadásának legfőbb varázsa abban van, hogy nem őt halljuk s mégis minden akkordnál, minden ütemnél, sornál az ő kiválóan fejlett egyénisége mutatkozik. Igen kedves pontja volt a műsornak a második és ötödik, melyben *Koncz* Böske kitűnő zongorakísérete mellett, *Breuer* Éva hegedűművész ragyogtatta előttünk már nem ismeretlen zenei képességeit. Első alkalommal Vieuxtemps «Ballade et Polonaise» cz. darabját adták elő, de, a közönség zajos tetszésnyilvánítása következtében, ismételt is megjelentek a dobogón s G. Pieminek remek alkotását, mely az összes hangverseny-termekben óriási sikert aratott, Szerenádját adták elő. Másodszori fellépésük alkalmával *Sarasate* «Czigánydalok» című s általános tetszést aratott darabját mutatták be. Ráadásul magyar népdal-egyveleggel kedveskedtek a közönségnek, melynek igazi művelőzetet nyújtottak. *Koncz* Böske nyugodtan játszotta a

kíséretet, mely nagyban emelte a mesteri színvonalon álló hegedűjáték igazi művésziességét. Vendégzereplésükre mindig szívesen fogunk visszaemlékezni. Az estély egyik igen sikertelt pontja *Fáy Flórának*, a kassai Nemzeti-színház művésznőjének szavalata volt, ki Sas Edének «Csipkerózska» cz. költeményét szavalta. Megjelenése kedves, modora vonzó s előadása tökéletesen művészi volt. A műsor harmadik pontjában *Dancs* Ferencz szerepelt, ki a «Tannhäuser» című operából *Wolfram* ábrándját énekelte; majd ráadásul néhány magyar népdalt adott elő. Nem képzett zenész, nem is iskolázott hang s mégis oly sikerült, hogy a finomabb árnyalatok is tökéletes formában nyertek kifejezést. Magyar dalai szívből és szívhez szóltak. Élénken s hamisítatlan magyaros érzéssel dalolt. Igazi művelőzetben volt tehát részünk e zeneestélyen.

Szabad-Lyceum. A Szabad-Lyceum első előadását február 16-ikán, vasárnap, d. u. 5—6-ig tartja meg. Előadást tart *Jónás János* a bankokról. — Felkérjük mindazokat, kiknél gyűjtőlevelek vannak, hogy azokat juttassák el *Schöpplén Géza* kollégiumi főgimnásziusi tanárhoz (Főutca 103.), hogy az aláírók a jegyket idejében megkaphassák. Jegyet egy-egy előadásra a napi-pénztárnál lehet váltani. Ilyen jegyet a Kör tagjai 20 fillérért; nem-tagok 30 fillérért; főiskolai hallgatók pedig 10 fillérért válthatnak.

Az Eperjesi Széchenyi-kör kissebenedi vidéki választmányja 1908. jan. 6-ikán tartotta tisztújító- és alakuló-gyűlését a következő tárgysorozattal: 1. *Bano* Árpád elnök lemondó levelének felolvasása és a közgyűlésen való helyettesítése; 2. az évi számadások felülvizsgálata és a jövő évi költségvetés megállapítása; 3. az igazgató-választmány előterjesztése a tisztújítás tárgyában és az ügyviteli szabályok módosításában; 4. tisztújítás megejtése; 5. folyó ügyek; 6. a jelen közgyűlés jegyzőkönyvének hitelesítésére két tag megbízása; 7. indítványok. A tisztújítás az igazgató-választmány előterjesztésére egyhangulag a következő eredménnyel történt: Elnök: *Holcsinger* Imre, gimn. igazgató; titkár: *Láng* Sándor, gimn. tanár; jegyző: dr. *Klein* Samu, ügyvéd; könyvtáros: *Szepessy* Árpád, gyógyszerész; háznagy: *Csösz* Gyula, állatorvos. A választmány többi tisztviselői azok, kik az előző évben voltak.

A kissebenedi-vidéki választmány estélye. A sors az utóbbi időben nagyon mostohán bánt el Kissebened városával. Alig hevertük ki a tűzvész okozta nagy anyagi veszteséget és jedséget, nyomban utána új, igen veszedelmes csapás bontotta ki szárnyait, mely még sokkal veszedelmesebbnek és kegyetlenebbnek bizonyult, mint az előbbi. A vörhenyjárvány nehéz ködként borult a városra és vidékére, közbe-közbe áldozatokat is szedve. Ilyen nehéz időben — a mikor a kölcsönös érintkezés a betegség csíráit közvetíti, terjeszti — összejönni s érdemben megbeszélni a kör teendőit, sőt estélyt tartani nem igen volt lehetséges. Ennek tudható be, hogy a kör estélyét csak most, a vészfelhők elmúltával rendezhette. Az alakuló-közgyűlésen a kör elnöke: *Bánó* Árpád, hivatkozva sokoldalú elfoglaltságára, állásáról lemondott. Szándékához ragaszkodván, a kör távozásán sajnálkozását fejezte ki s érdemeit jegyzőkönyvben megörökítette. Helyét közfelkiáltással *Holcsinger* Imre gimn. igazgató foglalta el. Elnöktárs *Rutkay* Aladárné. *Csösz* Gyula állatorvos, a ki fáradhatatlan ügybuzgalommal állotta meg helyét, a titkári állásnak búcsút mondván, helyébe *Láng* Sándor gimn. tanár választott meg. — Az első estély válogatott műsorról, a kör helyiségét zsúfolásig megtöltő közönség jelenlétében folyt le. Elsőnek *Holcsinger* Imre tartotta elnöki megnyitóját. Körvonalozta az önművelődés fontosságát, a kör kulturális feladatát. Egyben előadta azon egyszerű módokat, melyek alkalmasak jó társadalmi életet teremteni, mely utóbbinak — valljuk be csak őszintén — nagyon is érezzük hiányát. Adja Isten, hogy ebbeli fáradozását siker koronázza! Majd *Toppitszer* Ilona lépett a dobogóra. Kedves, temperamentumos modorával, játszi könnyedséggel, ügyes, nagy technikát tanúsító művészi játékkal zongorán előadta Mendelsohn «Rondo Capriccioso» című darabját. A közönség sűrű tapsai után, a közóhajok engedve, még néhány magyar

nótát játszott el igaz érzéssel, magyarosan. Utána *Marczy* Zelma szavalta a «Művész akaratok lenni» című monológot. Bájos modorával, keresetlen, naiv lényéből eredő kellemes hanghordozásával és természetes modulataival igazán kis művésznőnek mutatkozott be. A negyedik számban *Egyedy* Mátyásné énekelte. A «Titkos csók»-ból adott elő igen ügyesen kiválasztott részletet. Zongorán *Lasztkay* Miczi kísérte, tőle már többször hallott, művészi játékkal. Egyedyné kellemes énekében, hangjának rutinjában és jóleső csilingelésében csak gyönyörködni tudunk. A közönség tapsából bőven kijutott neki. Majd maga ült a zongorához, játszott és énekelte néhány magyar dalt bájosan. Végezetül duettben találunk kiváló élvezetet. «Magyar táncok» *Brahustól*. Zongorán előadta *Szukurkay* Emilné, hegedűn dr. *Pavlasz* József. *Szukurkay* Emilné, a kör egyik érdemes és tevékeny tagja, remek játékkal már sokszor gyönyörködtetett; ezen az estén is igazi élvezettel hallgattuk játékát. Dr. *Pavlasz* igen ügyes hegedűsnek mutatkozott be.

Szabad-Lyceum. A Szabad-Lyceum első sorozatában előadást tartanak: 1. *Jónás János*: a bankokról, bankjegyekről és bankpolitikáról febr. 16., 23. és március 1-jén, vasárnap d. u. 5—6-ig. 2. Dr. *Réz* Mihály: gr. *Széchenyi Istvánról* március 8., 15. és 22-ikén, vasárnap d. u. 5—6-ig.

HIREK.

Egyházmegyei hírek. Dr. *Fischer-Colbric* Ágost kassai róm. kath. megyéspüspök egyházmegyéjében a következő személyi változásokat eszközölte: *Csintalan* Mihály eperjesi káplánt sztropkói lelkészé kinevezte. *Takács* Pál káplánt Abaujszántóról Eperjesre, *Richtársik* Gusztávot Regeteruskáról Zboróra, *Ondercsó* Istvánt Tapolyhanusfalváról Gálszecsre áthelyezte. Az újmisések közül *Jusszó* Jánost Tótsóvárra, *Urbán* Imrét Tapolyhanusfalvára küldötte káplánoknak. *Rusnyák* Bálint palonczai és *Dragoner* Béla bárczai lelkészek kölcsönösen plebániát cseréltek. *Rusnyák* Bálint áthelyezésével a püspök a palonczaiaknak régi és lapunk utján is kifejezett kívánságát teljesítette, miért is elismerést érdemel.

Kinevezés. A kassai pénzügyigazgatóság *Semmel* Lipót eperjesi lakost a szikszói állami adóhivatalhoz díjtalan gyakornokká nevezte ki.

Áthelyezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Orgonás* Ede tanítót a karámi állami elemi iskolától Bertóra helyezte át.

Esküvő. *Farkas* Gyula megyeszói földbirtokos nőtül vette öz. *Krieger* Józsefné szül. Péchy Ilona leányát, *Mariskát*, Eperjesről.

A nőegyleti bál. A Sárosvármegyei Jótékony Nőegylet, az Erzsébet-árvaház javára, március 2-ikén, hétfőn, farsang utolsóelőtti napján, a városi Vigadó nagytermében, a cs. és kir. 67. sz. gyalogezred zenekarának közreműködése mellett, a régi jó időkre emlékeztető, jótékonycélú bált rendez a mult század elejéről (1820—1830.) vett jelmezekben. A bálon a jelmezben való megjelenés nem kötelező ugyan, de mégis arra kéri a rendezőség a közönséget, a hölgyeket és urakat egyaránt, s különösen az ifjúságot, hogy a bál fényének emelése érdekében a bálbizottság által megállapított jelmezben megjelenni s erről, a bevonulás gondos előkészítése céljából, a bálbizottság elnökségét idejekorán értesíteni sziveskedjenek. A 200 tagú rendezőség, úgy *Kösch* Árpádné egyel. elnöknő, *Faragó* József egyel. titkár, dr. *Ghillány* György, *Martenyi* Ferencz főhadnagy és dr. *Ovetko* Dezső főrendezők mindent megtesznek, hogy ez a bál az egylet által eddig rendezett multságok közé méltóan sorakozzék.

Eljegyzés. *Kaldi* Soma zenetanár eljegyezte *Kircs* Rózsikát Liptótelepskán.

Halálozások. Gr. *Szirmay* Hermina 46 éves korában elhunyt. Szinyén helyezték örök nyugalomra.

Bauer Szvetozár, cs. és kir. 67. sz. gyalogezredbeli kapitány, február 3-ikán Kassán, élete 41-ik évében meghalt. Temetése a kassai evang. sírkertben február 6-ikán ment végbe.

Tüdőbetegségek, hurutok, számar-köhögés, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értékeljen utánaokat is kínálnak, kérjen mindenütt „Roche” eredeti oromagókat.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjc).

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testvért, megemlékezteti a köhögést, váladékot, éjjeli izzadást.

„Roche”

Magható orvosi rendelésre a gyógyszerárterben. — Ára 5 pengőért 4—korona

— **A teastély.** Az Eperjesi Evang. Gyámint. Nőegylet hagyományos teastélyét február 1-jén rendezte. A dr. Sztelho Jánosné egyleti elnöknő, úgy Csengey Gusztávné és Zavatzky Szilárdné alelnöknők vezetése alatt működött hölgy- és nagyszámú férfi-bizottság fáradhatatlan tevékenységének örvendetes eredménye megvolt. Igen nagy és ritkaság közönség jelent meg és a mi fő, teljes kedélyesség uralkodott ezen a jótékony-célú mulatságon. Ez esti 8 órakor a Kohout Lipót karnagy vezényelte katonazenekar s közben Gönczi Elek bandájának játékaival kezdődött s a közönség részint a nagyteremben terített asztalok mellett, részint pedig sétálva vagy a karzatokon tartózkodva, várta a műsor megkezdődését. Elsőnek Ambrózy Béla lépett a dobogóra és sikerült előadásban Endrődi Sándornak «Visszavárlak» című költeményét szavata. Utána Kremniczky Berta — nővére Kremniczky Margit zongorakísérete mellett — több szép dalt énekelt. Főlépésükkel közönségünknek irántuk érzett elismerését — zúttal is öregbítették. Előadásuk kiváló művelzetet nyújtott s csak az volt a kár, hogy a teremben a szép darabok előadásához szükséges csend kellek nem mindig volt meg. Végül ifj. Weiss Gusztáv «A fogadás» cz. monológot adta elő. Úgyes hanghordozása, stílszerű, czigányos maszolja és öltözéke hozzájárultak előadásának sikeréhez. A közönség az összes szereplőket sűrű tapsokkal jutalmazta. Ezután csakhamar kezdetét vette a tánc, melyben a közönség igen nagy számmal és a legjobb hangulatban vett részt. Sokan sajnálták ezúttal is, hogy a most minden más tánczot jóformán háttérbe szorító bosztonnal uralkodó szokások a tánczosok jórészevel úgy szólnak lehetetlenné tették, hogy minden ismerősökkel tánczolhassanak. Az Eperjesen ezúttal először tartott boszton: rcseny és a szintén újdonságszámba menő «szívkeringő» a közönség érdeklődését nagy mértékben lekötötték. Az előbbinél a terem közepére elhelyezett virágcsokorból kiinduló selyemszalagok a terem hat szakaszra osztották s mindegyik osztályban egy-egy pár tánczolta a boszton. A meglepő ügyességgel és a hölgyek részéről kiváló bájjal lejtett szép táncz, melyben 18 pár vett részt, a közönség általános és osztatlan tetszését megnyerte. A versenyben győztes összes hölgyeket, kiknek neveit alább közöljük, a rendezőség csinos virágjutalommal tüntette ki. A «szívkeringő»-t megelőzőleg a terem közepére házikó volt elhelyezve s ennek falain mézeskalács-szívek függöttek, és ezeket a házikóban Schöpflin Gézáné és Teltsch Kornélné oly szeretetreméltósággal árúsították, hogy az összes szívek pár perc alatt gazdára találtak. Az ezután következett «szívkeringő»-ben a hölgyek azon férfakkal tánczoltak, kik a fölkéréskor nekik szívet nyújtottak át. A «szívkeringő»-ben 73 szívet győztes Tirscher Alice lett s megnyerte a házikó homlokfalán függött díszes, tükörrel bíró «óriási szívet». A három négyest rendezők ügyesen s kellő változatossággal rendezték. A teremben elhelyezett egyik pezsősátorban dr. Mikler Károlyné és Zavatzky Szilárdné, a másikban özv. dr. Sarudy Vilmosné és Zaitz Tivadarné, a teapavilonban Pálesch Árpádné és Peskó Ödönné, a sonkasátorban Pucher Gyuláné, a cukrászdában Farkas Lajosné és Ludmann Paula fáradoztak, és ennek meg is volt a szép eredménye. A teastély a betegápolással foglalkozó diaconisszák alapját tekintélyes összeghez juttatta, melyről lapunkban külön szólnunk. Az egyleti elnökségnek, a hölgy és férfibizottságnak, a sátorokban tevékenykedett hölgyek- és Matherny Gusztáv főrendezőnek fáradhatatlan és kiváló sikerű buzgóságukért, a közönség nevében köszönetet fejezünk ki! A teastélyen megjelent hölgyek közül tudósítónknak a következők neveit sikerült följegyeznie, úgym.: Asszonyok: dr. Balpataky Imréné, Bánó Aladárné, Bretz Sándorné, Csengey Gusztávné, Dite Venczelné, özv. Dlugolinszky Tivadarné, Dobiás Edéné, Farkas Lajosné, dr. Flórián Károlyné, özv. Fűzy Béláné, dr. Gallotsik Sándorné, Gerhard Béláné, br. Ghillány Lászlóné, Hannel Zsigmondné, Hodinka Mihályné, Hodossy Imréné, dr. Holénia Gyuláné, Ibrányi Lászlóné, Jakobei Dezsőné, Jeney Istvánné, Kavalszky Ágostné, Kósch Árpádné, dr. Körtvélyessy Dezsőné, Kremniczky Armandné, Kribel Elekné, özv. Krieger Józsefné, özv. Lakner Árpádné, özv. Kovaliczky Sándorné, dr. Máriássy Béláné, dr. Mikler Károlyné, Mayer Endréné, dr. Müller Bertalanné, Nádaskay Sándorné, Ludmann Ottóné, Ludmann Paula, Pawelek Bertalanné, Pacor Vilmosné, Párkányi Gyuláné, Pálesch Árpádné, Péchy Elekné, Piller Józsefné, özv. Poloczek Pálné, Pucher Gyuláné, dr. Rosenberg Teofilné, özv. dr. Sarudy Vilmosné, Schöpflin Gézáné, Schwarcz Árminné, dr. Sztelho Jánosné, Teltsch Kornélné, dr. Tergina Gyuláné, Tirscher Istvánné (Bártfa), Wenczel Istvánné, Vöröss Sándorné, Vasskó Jánosné, Weiszer Lajosné, Zavatzky Szilárdné. Leányok: Antony Sári, Blazsek Olga, Dite Amália, Dlugolinszky Berta, Dobiás Ida, Dobiás Irén, Fűzy Szi, Hadady Erzs, Hannel Ilona, Hodinka Alice, Huszovszky Irén, Ibrányi Hanna, Jeney Lenke,

Késmárszky Irma, Klefner Irén, Kósch Zsófi, Kremniczky Berta, Kremniczky Margit, Kribel Berta, Krieger Anna, Lakner Margit, Lügner Gizella (Bártfa), Nádaskay Mariska, Nádaskay Izabella, Pawelek Sári, Péchy Babcs, Péchy Zsófi, Sándor Iza, Steiger Irén, Tergina Emmy, Tergina Ilona, Tirscher Alice (Bártfa), Urbán Elly, Wenczel Jolán, Vasskó Mariska, Weiszer Jolán. A bosztonversenyben résztvevő hölgyek: Antony Sári, Dite Amália, Dlugolinszky Berta, Dobiás Irén, br. Ghillány Lászlóné, Hadady Erzs, Hannel Ilona, Hodinka Alice, Huszovszky Irén, Kósch Zsófi, Lakner Margit, Lügner Gizella, Nádaskay Mariska, Pacor Vilmosné, Péchy Zsófi, Steiger Irén, Tirscher Alice, Urbán Elly. Az első négyest 80 pár tánczolta. A mulatság — a legjobb hangulatban — csak későn reggel végződött be.

— **Tisztújítás a jogásztestületben.** Az Eperjesi Joghallgatók Testülete tisztújítóközgyűlését február 1-jén tartotta meg. Ezt megelőzőleg jogakadémiánk polgársága körében élénk korteskedés folyt le. Jogászelnökké szótöbbséggel Braxatoriss Sándort választották meg. Pórkoláb Jánossal szemben, kire szintén jelentékeny számú szavazatot esett. Alelnökké egyhangulag Antal Pált tette az ifjúság bizalma. Főjegyző lett Ficker Ferencz, aljegyző Horvath Aladár, pénztáros Erdei Gábor, ellenőr Bánóczy Ferencz, könyvtáros Nikelszky Jenő. A becsületbírósként elnöké Nikelszky Jenő, alelnöké Rochlits Dezső, ügyészévé Antal Pál, I. ső titkárává Danielovics Zsigmond, II. od titkárává Tomola Ferencz választották meg. A testület február 6-iki közgyűlésén Braxatoriss elnök meleghangú székfoglalóbeszédet tartott; azután pedig az új alapszabályokat kihirdették és életbeléptették, s Antal alelnök az alapszabályok fontos módosításait méltatta. Megválasztották a testület ügyeire felvigyázó nyolcztagú, valamint a pénz- és könyvtárvizsgáló bizottságokat. Az Irodalmi Kör elnöké Horvath Károlyt, titkárává Kubinyi Gézárt megválasztották; a jogászkaszinó elnökségét a testületi elnökre bízták. Elhatározták, hogy márczius 15-ikének 60-ik évfordulóját a szokottnál nagyobb fényvel ünneplik meg; jogtudományi vitaestélyeket rendeznek, a kaszinót új alapokra fektetik, a »sorompó«-t felállítják és február 28-ikára tánczozal egybekötött mulatságot készítenek elő.

— **Zemplényi Tivadar kiállítása.** Ez az eperjesi származású, nagyhírű festőművész a «Könyves Kálmán» részvénytársaság művészeti szalonjában gyűjteményes kiállítást rendez. Tárlata február 7-ikén nyílt meg. A fővárosi közönség nagy érdeklődést mutat a kiállítás iránt.

— **Kérelem.** A február 1-jén megtartott teastély alkalmával a baloldali karzat ruhatárában egy úrinő tévedésből leányom, Gerney Béláné fekete boáját kicserélte. — Kérem, miszerint a boát, a mely nagyon becses emléke, hivatalomba küldeni s a sajátját hazavitetni sziveskedjék. Halmy, rendőrkapitány.

— **Slaviansky-hangverseny.** A Slaviansky Dömötör és nagyszámú társulata által február 23-ikán a Vigadóban rendezendő hangverseny iránt nagy az érdeklődés. A társulat az orosz-szláv énekművészetnek valódi kifejezője s régi hírnévvel bír. Bejárta már a világ jó nagy részét, s jelenleg búcsúkörúton van. Az összes szereplők orosz nemzeti bojáröltözékben lépnek föl. Slavianskyék legutóbb a török szultán előtt vendégszerepeltek; s ez annyira meg volt velök elégedve, hogy tőle Slaviansky és két leánya magas rendjeleket, társulata pedig 400 török font jutalmat kapott. A beléptijegyek a Révai-féle könyvkereskedésben kaphatók, s erősen fognak is.

— **Sárosi ciklikirók budapesti lapokban.** Id. Bánó József, a régi, kiváló politikus, a képviselőház alelnöke, előrehaladott koradaczára, figyelemreméltó irodalmi tevékenységet fejt ki. Nemrég emlékeztünk meg a «MAGYARORSZÁG»-ban a horvát kérdéssel frott cikkéről; s most ő ugyanazon lapban «Ismét a horvát kérdés» czimen újabb, kiváló s az ügy történelmi előzményeinek ismeretéről is tanuskodó, hosszabb tanulmányát tette közzé — Bánó Árpád, az előbbinek méltó fia, a felsőtarcai járás főszolgabírája, a sárosi ág. hitv. evang. egyházmegyének buzgó elnöke, más budapesti napilapban «a felvidéki evang. egyházak anyagi viszonyairól és azon megterhelhetéséről» ír, melyet «az egyházi és iskolai adó a szegényebb nép váliara hárt. Ez az adó, aránytalan nagysága miatt, az amerikai kivándorlásnak is egyik oka. A magyar földesurat, kik régebben a protestáns egyházak patronusai voltak és az egyház anyagi terheit javarészt viselték, a felvidékről lassan-lassan kipusztulnak, és pusztulásukkal az egyház és iskola fentartásának minden költsége az amúgy is

nehéz gazdasági viszonyok közt tengődő közpre szakadt. Ezért kellene az 1848:XX. t.-cikkek betűszerinti végrehajtását sürgetni; s ezért bűn minden elmulasztott nap, mert száz meg száz hívó szakadt el az evang. egyháztól az elviselhetetlen adóterhek miatt.»

— **A Rákóczi Katolikus Kör** a márczius 1-jére tervezett, hangversenyyel egybekötött táncmulatságot 1908. február 16-ikán tartja meg. Jegyek Gregor Endre úr üzletében kaphatók.

— **Tánczestély a kultúregylet javára.** A Makoviczai Társaságylet Felsővízközön, február 23-ikán, a Sárosvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület javára, tánczozal egybekötött teastélyt rendez

— **Felolvasás a kereskedők társulatában.** Az Eperjesi Kereskedők Társulata február 15-ikén este 8¹/₂ órakor, saját helyiségeiben, ez idei harmadik felolvasó-estélyét fogja megtartani. Ez alkalommal dr. Flórián Károly jogakadémiai tanár «A sztrájk» czímen fog felolvasni. Az Eperjesi Dalegylet énekkel, Guderna Béla és Molnár Ignác pedig hegedűjátékkal fogják gyönyörködtetni a közönséget. A Társulat vendégeket szivesen lát.

— **Tátralomnicz télen.** Lapunk egyik turista munkatársa február elején ismét megfordult a Tátrában, még pedig ez alkalommal a mesés fekvésű Tátralomniczon, a melynek miillió, tündéri palota-szállodája, Hospner Guidó méltóságos valdó műremeke, a maga hatalmas arányaival, remek fekvésével s a kellemes téli élethez szükséges minden kellékével és pazar kényelmű berendezésével valóságos uralkodik a Magas-Tátrán. Alig képzelhető nagyobb élvezet, mint szép tiszta napon, 10—14 fok meleg mellett élvezni a Tátra bérceinek és fenyőerdőinek tiszta, vakító fehér hóval borított pompáját. Különösen a remek fekvésű lomniczi és nagyszalóki csúcs mindvégig lekötik a szemlélő figyelmét. Munkatársunk a nagy költséggel fentartott, hosszú szánút mentén 4¹/₂ óráig bolyongott a Kópataki-tó irányában a Tátrában, ritka szép és tiszta időben gyönyörűbbnél gyönyörűbb kilátásai voltak a lomniczi nyeregre és égnek meredő csúcsára. A tavasi friss levegő élvezete valósággal felüdíti a tátrai kirándulót. A szánkázás az egész napon át vígan folyik s a kanyarulatok, hirtelen fordulók védő-gáttakkal vannak ellátva, úgy, hogy a lecsúszás vagy veszedelmesebb felfordulás csaknem teljesen ki van zárva. Maga a Tátra-palota-szálloda állandóbb tartózkodásra a kényelem minden nemével el van látva. Gőzfűtés, egyenletes meleg, villanyos világítása, fürdőszobái, kényelmes és előkelő olvasó- és étkezőtermei nagyon kellemessé teszik a tartózkodást. Az ott üdülő közönség nagyon előkelő, épp azért kissé fészkesnek is látszik az érintkezés. Azonban az ott tartózkodás igen olcsónak mondható. Egy napi ellátás (pensio) szobával mindössze 12 koronába kerül. Az ellátás a legkényesebb igényeket is kielégíti. A tátrai forgalom emelése érdekében a közönség iránti nagy figyelemre mutat az, hogy a kassa-oderbergi vasút vezérigazgatósága a tátrai expresszvonatok járásának ideje alatt naponként kétszer is útnak indítja a poprádi állomásra a maga tátralomniczi vonatait, úgy, hogy reggel 5 órakor Eperjesről elindulva, teljes 8 órát tölthet a turista kiránduló Lomniczon s már este 12 órakor megint Eperjesen lehet. A Palota-szálloda két olvasótermében, teljes kényelem mellett, a kiválóbb hazai és külföldi lapok és folyóiratok, valamint az EPERJESI LAPOK is olvashatók. A posta- és távirahivatal is, mely a szálloda egyik sarkában van elhelyezve, egész napon át a közönség rendelkezésére áll. A kinek a tátrai téli élet szépsége iránt érdeke van, az keresse föl, ha csak egy napra is, Tátralomniczot. Ritka élvezetben lesz része s a fáradtságot és költséget megbánni nem fogja.

— **Nyilvános köszönet.** Az Eperjesi Ev. Gyámintézeti Nőegylet által f. é. február 1-jén rendezett teastély úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben annyira sikerült, hogy felülmulta társait. Bizonyítják ezt egyfelől a közönségnek nagy száma, mely az estélyen résztvevő s a jókedv és kedélyesség, mely az egész mulatság alatt uralkodott, másfelől az adományok s felülfizetések, melyek a nagy anyagi eredményt lehetővé tették. Összes bevétel volt 2789 korona 93 fill. Kiadás 1326 kor. 14 fill., tiszta jövedelem 1463 kor. 79 fill. Felülfizetők: gr. Andrassy Dénes adománya 200 kor., dr. Uhlig Leo 20 kor., Kósch Árpád 12 kor., N. N., dr. Schmidt Gyula és neje, Zelenka Pálné, Piller Kálmán, Ardó Alfréd, Matherny Gusztáv, Tardy József, Schroepfer Antal, dr. Sztelho János, Hedry Géza, Luchs Róbert, dr. Balpataky Imre, Desseswffy

Pál (Kapr Semsey B rona; Mih Bertalan, György Józsefné, István, dr. Lajos, W 5—5 koro Szutóris rona; L. Róbert, T. Elsasr Ma József, özv. Hodossy I táv, Woha Árpád, Ge Kovitz Em Ottó, Born rona; Nem Gusztáv és 569 kor. B adtak: Bie nával: dr. Aurélné, D ifj. Draskó Lászlóné, Jánosné, d sánszky T Gézáné; 4 Józsefné, öv Körtvélyes Mártonné, Grineusz A Lintner Ká val: Dóhri Gusztávné, Durst Győ Lujza, Ge Zsigmond Körtvélyes Ludmann özv. Maure Istvánné, öv. Mette Oszvald B Lujza, özv. Szutóris V Vandrak Karolin, N Frigyesné, Irén, Vörö nát adott Nándorné, szesen: 24 egyes hölg sonka, tea, Károlyné, Rózi, Ber, Anna, Fa Viln.osné, Évike, Gul Jánosné, K Árpádné, Mikler Ká Peskó Öd Raisz Vikt Sztelho J Gézáné, J Vogel Béli kevesebb gyek és t szépen elr sikert. Na talán nem meg. A hó sokat fára rólrendb dr. Mikler s özv. S gyuláné, Lajosné, Gamauf G férfibizotts Vogel Béli kiváló hálá nővére úr urak, a k szórakozta mények d a jól sike Fogadják köszöneté

Pál (Kapronca), Szentiványi József 10—10 korona; Semsey Boldizsár, Tahy József, Williger Pál 8—8 korona; Miháidesz Lajos, Zavatzky Szilárd, dr. Müller Bertalan, Uhlarik Mátyás, Bánó Aladár, dr. Ghillány György 6—6 korona; dr. Engländer Emil, Bleier Józsefné, dr. Oszvald Tivadar, Barts Emil, Tirscher István, dr. Propper József, dr. Rosenberg Teofil, Fábry Lajos, Wollner Marcell, özv. Bergmann Nándorné 5—5 korona; Frenyo Lajos neje, dr. Propper Adolf, Szutórisz Frigyes, Melczer Gyuláné, P. O. 4—4 korona; L. A., Grosz Sándor, Zaitz Tivadar, Poloczek Róbert, Theisz Ármán, Mayer Endre, Bánó Dezső, Elsas Manó, Meliorisz Ilka 3—3 korona; Schwarz József, özv. Kadlec Józsefné, dr. Szlávik Mátyás, Hodossy Imréné, özv. Pulszky Gézané, Molitor Gusztáv, Wohaner Dezső, Schönwiesner János, Pálesch Árpád, Gerő Mihály, dr. Maibaum Arthur, dr. Moskovitz Emil, Divald Lajos, G. B., N. N., br. Uszlár G. Ottó, Bornemisza Lajos és Sztankay László 2—2 korona; Nemessányi Aladár, Grauer Nándor, Böhmisch Gusztáv és dr. Eger József 1—1 korona, összesen: 569 kor. Buffet készpénzadományok: 10 koronával adtak: Bielek Lászlóné és Luchs Róbertné; 5 koronával: dr. Balpataky Imréné, Both Gyuláné, Balló Aurélné, Dessewffy Lajosné, Gramer-Dessewffy Helén, ifj. Draskóczy Lajosné, Faltin Gézané, Gallotsik Lászlóné, Gasko Andrásné, Gasch Jánosné, Gömör Jánosné, dr. Flórián Károlyné, Meliorisz Ilka, dr. Mozsányi Tituszné, dr. Oszvald Tivadarné és Korbély Gézané; 4 koronával: özv. Adányi Barts Mária, Jeney Józsefné, özv. Kósch Arthurné, özv. Kósch Frigyesné, Körtvélyessy Béláné, Schroeffer Antalné, Szemere Mártonné, Urbán Elly, Vitelky Aladárné és Pavelek-Grineusz Anna; 3 koronával: özv. Csatáry Zsigmondné, Lintner Károlyné és özv. Sándor Kálmánné; 2 koronával: Döhring-Barts Aranka, Bielek Sándorné, Böhmisch Gusztávné, özv. Bohrandt Vilmosné, Bohrandt Lajosné, Durst Győzőné, Dúzs Mária és Erzsike, Erőss-Flórián Lujza, Gerhard Béláné, Hartmann Albertné, Hennel Zsigmondné, Holénia Béláné, özv. Jármay Janka, dr. Körtvélyessy Dezsőné, Liptai Lajosné, Meixner Emilné, Ludmann Ottóné, Ludmann Paula, Maléter Gyuláné, özv. Maurer Lajosné, özv. Mayer Gézané, özv. Molitorisz Istvánné, id. Meliorisz Kálmánné, özv. Mussoni Antalné, özv. Metterné Dirner Ilonka, özv. Oszvald Danielné, Oszvald Béláné, Perényi Vilmosné, Raab Jánosné, Réz Lujza, özv. Semsey Kósch Kornélia, dr. Szlávik Mátyásné, Szutórisz Frigyesné, dr. Tar Károlyné, Teszter Zsófia, Vandrak Vilma és Nelly, Várkony Szerén, Morócz Karolin, Nikelszky Zoltánné, Görgey Béláné, Kobilicz Frigyesné, Slajcho Mihályné, Jelenik Emma, Klefner Irén, Vöröss Sándorné, Szinyei-Bánó Etelka; 6 koronát adott Melczer Gyuláné; 1 koronával: Schuszték Nándorné, Tauth Győzőné és Zombory Viktorné; összesen: 248 kor. Nagy összeget képvisel az, a mit egyes hölgyek természetben adtak (torta, sütemény, sonka, tea, rum, cukor stb.). Ily adományozók: Borsody Károlyné, özv. Benigny Ervinné, Bretz Sándorné, Bretz Rózsá, Berger Samu úr, Csengey Gusztávné, Dahlström Anna, Farkas Lajosné, Frenyo Lajosné, Friedrich Vilmosné, Fried Simonné, Gamauf Györgyné, Gamauf Évike, Gubcsó Gyuláné, Halbsch Gusztávné, Klemens Jánosné, Koch Tivadarné, Kriebel Elekné, özv. Lakner Árpádné, Mayer Endréné, ifj. Molitorisz Istvánné, dr. Mikler Károlyné, Miháidesz Lajosné, Mikolik Istvánné, Peskó Ödönné, özv. Puchert Gyuláné, Pálesch Árpádné, Raisz Viktorné s leánya, özv. Szénássy Sándorné, dr. Sztelho Jánosné, özv. Sarudy Vilmosné, Schöpflin Gézané, Thrór Gyuláné s leánya, Teltsch Kornélné, Vogel Béláné, Zavatzky Szilárdné és Ilonka. De nem kevesebb hála kötelezték egyetünket azok a hölgyek és urak, a kik szíves közreműködésükkel oly szépen elrendezték az estélyt s biztosították a szép sikert. Nagyon sokan voltak, mindnyájoknak nevét talán nem is ismerjük s így csak a főbbeket említjük meg. A hölgybizottságból az elnöknőn kívül különösen sokat fáradtak: Thrór Gyuláné, ki a terem tisztításáról rendbehozásáról gondoskodott, Csengey Gusztávné, dr. Mikler Károlyné, Zavatzky Szilárdné, Zaitz Tivadarné s özv. Sarudy Vilmosné, Peskó Ödönné, Puchert Gyuláné, Pálesch Árpádné, Ludmann Paula, Farkas Lajosné, Schoepflin Gézané, Teltsch Kornélné, Gamauf Györgyné és Frenyo Lajosné úrasszonyok. A férfibizottságból: Matherny Gusztáv, Poloczek Róbert, Vogel Béla és Antal Pál urak fáradtak sokat. Azonban kiváló hála kötelezte az egyület Kremnitzky Berta és nővére úrhölgyek, Ambrózy Béla és Weisz Gusztáv urak, a kik a teaestély elején cabarett-előadásukkal szórakoztatták a közönséget s a nagyon nehéz körülmények dacára, úgy a gyönyörű éneket, mint pedig a jól sikerült szavaltat s előadást érvényre juttatták. Fogadják mindnyájan együletünknek őszinte s hálás köszönetét úgy az anyagi áldozatokért, mint pedig a

a nagy fáradságért s buzgóságért, melyet tanusítottak. Eperjes, 1908 febr. 6-ikán. Dr. Sztelho Jánosné elnök, Mayer Endre titkár.

— **A rokkant-egylet bálja.** A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjegyletének február 2-ikán rendezett álarczosbálja fényesen sikerült. Húsz év óta Eperjesen valamilyen mulatságon ennyi álarczos, mint ezúttal, meg nem jelent. Fél kilenczkor vonultak be az álarczosok a Vigadó egyik kisterméből a nagyterembe, Dite Venczel és Károly okl. táncztanítók, mint főrendezők vezetése mellett és a termet, különböző figurákat képezve, többször bejárták. A tánc ezután csakhamar megkezdődött és a tréfásabbnál tréfásabb jelenetek egymást érték. Az álarczosok közül többen sikerült jelmezök által tűntek ki. Így igen szépek voltak: az éjkirálynő, a japáni leány (kassai nőutánzó), a kövér ember, a házaló, a béka, az ikrek, a katiczabogár, a bohóc, a székely leány stb. Éjfél előtt a rendezőség által fölkért és dr. Holénia Gyuláné elnökléte alatt működött bírálóbizottság a legszebb jelmezek tulajdonosai és a legügyesebb álarczosok részére díjakat osztott ki s az első díjat a kövér ember, illetve a béka nyerte meg. Éjféltkor az álarczosokat levették s habár ezt megelőzőleg már többen távoztak, a tovább folyt tánc ezután is rendkívül élénk volt és reggelig tartott. A mulatságon városi és vármegyei társadalmunk számos előkelősége és a karzatokon is nagyszámú közönség jelent meg. A bál a jótékony cél javára jelentékeny összeget eredményezett.

— **Csak a Messmer jelű thea** által ösmertek meg sokan azt a kitűnő élvezetet, melyet finom thea kevés pénzért nyújt s thea-ivókká és ezen theafaj ajánlóivá lettek Kiváló tulajdonságainak ezen előismerése tette a Messmer-thea-t a legkedveltebb és legelterjedtebb itallá. Kiséreljük meg a legfinomabb Suchong-virágtájt és a császár-theát. Ennél jobb, ily olcsó áron nem létezik.

— **A lemeszi járásbíróóság** — az 1908. évi állami költségvetés indokolása szerint — ez évben telekkönyvi hatósággal lévén felruházandó, az eperjesi ügyvédi kamara ez ellen az igazságügy-miniszterhez fölterjesztést intézett. A járásbíróóságnak telekkönyvi hatósággal való ellátása eddig is a kamara ellenzése miatt maradt el. Fölterjesztésében a kamara ezen járásbíróóságok teljes megszüntetését is javasolja, s ezt azzal indokolja, hogy Eperjes és Kassa közelsége miatt a bíróságra szükség nincs. Résznélről a kamara az utóbbi kívánságához hozzá nem járulhatunk, mert az alsótartozai, népes járás közönségére mindenestre előnyösebb, ha bírósága közelebb van. Ezt indokolja az is, hogy Lemes szolgabírói hivatalnak is székhelye; már pedig ahol alsófokú közigazgatási hatóság van, ott járásbíróóságnak is kell lennie; s a fejlődés mindenütt odairányul, hogy a hol még nincsenek, új járásbíróóságokat és törvényszékeket állítsanak fel. Ellenben az, hogy magok az érdekeltek meglévő bíróságnak megszüntetését kérik, előfordulni nem szokott.

— **Névváltoztatás.** A belügyminiszter Zatohávi József és Pál kissárosi illetőségű fogarasi lakosok vezetéknevének «Zalai»-ra leendő változtatását megengedte.

— **Találatott.** Az evang. Nőegylet teaestélyén a jobboldali karzaton egy fehér seiyem shawl találatott. Tulajdonosa átveheti a kaszinó főszolgájánál.

— **Különösen kellemes és hasznos t.** Oivasóinknak is, a Bohrandt J. V. eperjesi fűszerárúczégnak is, ha tudakozódnak és érdeklődnek az ott kapható híres eredeti töltésű Dreher-sör után.

— **Iskolabezárás.** A nagysárosi áll. elemi iskola és óvoda a kanyarónak járványszerű fellépte miatt bizonytalan időre bezártak.

— **Öngyilkos altiszt.** Rafaj Alfréd, az eperjesi tűzvezető szakaszvezetője, ismeretlen okból agyonlőtte magát. Hozzátartozói holttestét belügyminiszteri engedély alapján, Budweisba szállították el.

— **A legújabb bálifrizurákat** eszközli Feld Rózsá, Vásártér 1.

— **Párviadal.** Dr. Hirschfeld Márk és dr. Springer Zoltán felsővízközi ügyvédek a napokban kardpárbajt vívtak. Erre régi ellenségeskedésből folyó sértés adott okot. A párbajban mindkét fél megsebesült.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíj-egylete 155. fiókjának február 2-ikán rendezett álarczosbálja alkalmával felülfizettek: 30 kor.-t: Kósch Árpád; 10—10 kor.-t: dr. Fischer-Colbrie Ágost, Piller Kálmán, Korn Vilmos, dr. Balpataky Imre, báró Vever tábornok, Tahy József, Bohrandt Lajos, Gaál András, dr.

Máriássy Béla, dr. Flórián Károly, Semsey Boldizsár; 7 kor.-t: dr. Holénia Gyula; 6—6 kor.-t: Uhlarik Mátyás, Krayzell Aladár; 5—5 kor.-t: Piller Dezső, Theisz Géza, Zaborovszky Béla, dr. Csatáry Ágost, Szinyei Merse István, Pletényi Endre, Lux Róbert, Hoffmann Mór, dr. Rosenberg Teofil, dr. Sztelho János, Dobiás Ede, Gubcsó Gyula, dr. Müller Bertalan, Zavatzky Szilárd, Faltin Géza, dr. Mikler Károly, N. N.; 4—4 kor.-t: Sziklai Henrik, dr. Propper Adolf, dr. Propper József, J. G., Fried Simon, György Lajos, Dúzs Mária, dr. Uhlig Leó, Spiegel és társa, Hoffmann József, dr. Oszvald Tivadar, Gaskó András, Hennel Zsigmond, Divald Lajos, Poloczek Róbert, M. B., Bruck N., Kósch Tivadar, dr. Rosenberg Mór, Williger Pál, dr. Ghillány György; 3—3 kor.-t: Sztankay László, Schönwiesner János, Baumöhl Zsigmond, Raisz Viktor, Libay Miklós, id. Meliorisz Kálmán, Andor Sándor, Grega András, Ridarsik Gáborné, Gasch János, Faragó József, Fábry Lajos, Schwarz és Glasner, Szekeress József, Kassay István, Pazár Elek, Szántó Zsigmond, Elsas Manó, Vogel Béla, Stark Zsigmond; 2 kor. 72 fill.: Gregor Gerő; 2—2 kor.-t: Ágoston Károly, Kleinovszky Antal, Meliorisz Ilka, dr. Szlávik Mátyás, Andruscsakevics Henrik, Brestyenzky György, Zsebráczky Géza, Klefner Gyula, Schroeffer Antal, Rakovszky Elek, dr. Maibaum Arthur, dr. Böhm Aladár, Kubinyi Albert, Matherny Gusztáv, Kaluzsa Félix, Lefkovich H., N. N., Miháidesz Lajos, Grieger József, Szánthó Lajos, dr. Kovács Dezső, Bielek Zoltán, dr. Austerlitz Tivadar, dr. Moskovitz Emil, dr. Rosenthal Adolf; 1—1 kor.-t: Schreiber Ignác, Kohn Bernát, Fridéry Kálmán, Stehr Mór, Feldmann Gyula, Székely Adolf, Kuchár István, Révész Jenő, Klein Emil, Fotta István, Gerő Mihály, Ritter János, Klein Samu; 60 fill.-t: Rottmann Márk; 50 fill.-t: Orosz János, összesen 454 kor. 82 fill. A mulatság céljaira adakoztak: dr. Eger József 1 üveg pezsgőt, Tar Jenő 1 nyakláncot éremmel, Kósch Tivadar 60 drb. süteményt, Törley József 6 üveg pezsgőt, Littke L. 6 üveg pezsgőt. Összes bevétel: 1768 kor. 46 fill. Kiadás 924 kor. 95 fill. Maradvány 843 kor. 51 fill. Végül köszönetet mondunk még a Sárosvármegyei Jótékony Nőegyletnek a sátrak díjtalan átengedéseért, a Villamvilágítási Társaságnak az áramszolgáltatásnál adott árengedményért, az Eperjesi Széchenyi-körnek a ruhák átengedéseért, az elárúsító hölgyeknek, Bäuml Frigyes tagtársnak a száló ingyenes festéseért, s egyben kérjünk a nagyközönséget, hogy nehéz feladatunkban a jövőben is szíveskedjenek támogatni Szuszán Péter, I. alelnök. Fleischer Gusztáv, pénztárnok.

— **Görvélykörös gyermekek** szedik a «Sirolin-Roche»-t. Ez a legjobb creosot készítmény, melyet a gyermekek a legszívesebben szednek. Kitűnő hatással van az általános jó érzésre. Az orrsecretiók elmúlnak és a daganatok visszamennek. Jobban használ, mint a csukamájolaj és vas, melyekkel párhuzamosan is jó ideig használható. Kapható a gyógyszerárakban.

— **Ápolási díjak.** A belügyminiszter az 1908. évre az eperjesi városi kórháznak napi ápolási díjait 1 kor. 48 f.-ben, a bártfai városi kórházait 1 kor. 52 f.-ben, a kassai alapítványi kórházait pedig 1 kor. 78 f.-ben állapította meg.

— **Vasúti pályázat.** A cs. kir. szab. kassa-oderbergi vasút vezérigazgatósága pályázatot hirdet a következő állásokra: 6 napidíjas hivatal-szolga (2 korona napidíjjal); 8 állomásí malházó (2 korona napidíjjal); 20 váltóőr (2 korona napidíjjal); 4 lámpakezelő (2 korona napidíjjal); 30 vonatkísérő (1 korona 80 fillér napidíjjal); 15 tolatásvezető (2 korona napidíjjal); és 10 rakfelvigyázó-gyakornok (2 korona 40 fillér napidíjjal). A felsorolt állások az 1908. év folyamán fokozatosan töltenek be s azokra csupán igazolványos katonai altisztek pályázhatnak. A bélyegmentes pályázati kérvények az igazgatóság titkári hivatalába (Budapest, V., Rudolf-rakpart 6.) nyújtandók be.

Eperjesen *erdőszovalgi* állásra márczius 15-kéig van pályázat. Fizetés 360 kor., természetbeli lakás, 500 öl szántóföld, 12 köbm tűzifa, legeltetés 2 marhával.

A girálti körjegyzőséghez *segédjegyzői* állásra február 22-ikéig lehet pályázni. Fizetés 1000 korona.

— **Sikkasztó tanoncz.** Török Béla, Thinschmidt Tivadar könyvkötőnél tanoncz, főnöke kárára 54 kor.-t elsikkasztván, Eperjesről megszökött. Főnöke kérelmére Büdsszentmihályon letartóztatták és Eperjesre szállították, de a pénzből a káros már csak 28 kor.-t kaphatott vissza. Török Bélát a rendőrség a kir. ügyészségnek átadta.

— **A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller** igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már sok év óta mindig készletben van. Hátfájás, csípőfájdalom, fejfájás, kösvény, csúznál stb.-nél a Linimenttel való bedörzsölések

66 közn pre
knek betű-
bűn minden
szakadt el
rhek miatt.
us Kör
nyel egy-
16-ikán
üzletében
egylet
sövízközön,
Közművelő-
kötött tea-
kedők
Kereskedők
akor, saját
télyét fogja
Károly jog-
telolvasni.
Béla és
gyönyör-
eket szive-
Lapunk
smét meg-
nal a mesés
s tündéri
mek valódi
k fekvésével
ellékével és
uralkodik
b élvezet,
eg mellett
nek tiszta,
lönösen a
úcs mind-
atársunk a
entén 4 1/2
a Tátrá-
bnél győ-
teregre és
zó élvezete
szánkázás
nyarulatos,
látva, úgy,
felfordulás
tra-palota-
m minden
és melege,
és előkelő
é teszik a
n előkelő,
zés. Azon-
ható. Egy
koronába
t is kielé-
közönség
kassa—
express-
kétszer is
aga tátra-
Eperjes-
kiránduló
Eperjesen
ben, teljes
ldi lapok
is olvas-
a szálloda
pon át a
ai téli élet
csak egy
sz része s
gja.
Eperjesi
1-jén ren-
kintben
izonyítják
y az esté-
az egész
mányok s
ényt lehe-
na 93 fill.
1463 kor.
adománya
d 12 kor.,
ka Pálné,
áv, Tardy
s, Hedry
Dessewffy

mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő; sőt járványkórnál, minő: a kolera és hányóhasfolyás, az altestnek Linimenttel való bedörzsölése mindig igen jónak bizonyult. Ezen kitűnő háziszor jó eredménnyel alkalmaztatott bedörzsölésképpen az influenza ellen is és üvegekben: a 80 fillér, 1 kor. 40 fillér, és 2 korona, a legtöbb gyógyszerárban kapható; de bevásárlás alkalmával tessék határozottan: Richter-féle Horgony-Linimentet (Horgony-Pain-Expellent) kérni, valamint a «Horgony» védjegyre és a Richter cégjegyzésre figyelni és csak eredeti üveget elfogadni.

— **Szakosztályi ülés.** Eperjes sz. kir. város képviselőtestületének jogi és gazdasági szakosztálya február 1-én Kraysell Aladár polgármester elnöke alatt, a tagok gyér érdeklődése mellett, együttes ülést tartott. Tárgyalás alá került «a gyalogjárókön szükséges rend fenntartásáról» szóló szabályrendelet tervezete, melyet csekély módosítással a közgyűlésnek elfogadásra ajánlott a szakosztály. Ellenben nem nyerte meg tetszését a «közsendháborítás megakadályozásáról» szóló szabályrendelet tervezete, melyben a szakosztály az egyéni szabadság túlzott korlátozását látván, azt a napirendről levette. Végül a Becsey és Tóth czégek még a vízvezeték építéséből kifolyólag kiutalványozandó 16542 kor. 30 f-ől tárgyalta a szakosztály és elhatározta, hogy a felülvizsgáló bizottság javaslata alapján ezen összeg kiutalványozását javasolja, valamint ajánlja a közgyűlésnek azt is, hogy a két évi jótállási időt ne a felülvizsgálat, de a vízvezeték tényleges elkészülésének napjától, vagyis 1907. január 1-jétől számítsák. A képviselőtestületi közgyűlést február 8-án d. u. tartották meg.

— **Hadkötelesek sorshúzása.** Az 1887-ben született hadkötelesek sorshúzás végett február 12-ikén d. e. 10 órakor Eperjes sz. kir. város rendőrkapitányi hivatalában jelentkezzenek.

— **Különféle friss halak** előjegyzésre minden pénteken kaphatók Kun Sándor (ezelőtt Holénia) fűszer- és csemege-üzletében Fő-utca 71 sz.

— **Az ittasság következményei.** Csel István kocsis ittas állapotban társától, Smilanszki Béla kocsiától 13 kor. 40 fillért ellopván, ennek nagyobb részét eldobozta. A rendőrség már csak 4 kor. 34 fill-rt talált meg nála s ezt a károsnak visszaadta. Bünyádi eljárás folyamatba nem tetetett, mert erre indítványt sem a káros, sem a két fél gazdája, Szabanos András, elő nem terjesztett.

— **A zborói petroleum-kutak.** (Rászédett földbirtokos.) Bonyodalmas és részleteiben szenzációs bűnyűben folytat nyomozást a budapesti rendőrség Áldor és Társa kőolajipari betéti társaság cég tulajdonosa: Áldor Szigfrid ellen, a ki 1905. május havában Zborón két és fél hold területű ugart vásárolt 8000 koronáért, abban a hiszemben, hogy ott petroleumforrást fog találni. Midőn erre már — a jóhiszeműen eljárta Bornemisza Ádám, volt sárosmegyei főispán ajánlata alapján — 170 ezer korona államsegélyt is eszközölt ki, a forrást Pálffy Ferencz budapesti gazdag földbirtokosnak kispesti ingatlanával elcserélte. A följelentést Pálffy tette azon az alapon, hogy Áldor az ügylet megkötésekor már tudta, hogy az ingatlanon petroleumforrás nincsen. Áldorról kiderült, hogy már az «Adler» és «Abeles» neveket is használta s rovott előéletű. Ez ügygyel a fővárosi lapok részletesen foglalkoznak. Áldor ellen Bécsből és Berlinből váltószédjegyek miatt följelentések szintén érkeztek.

— **Zsákkiviteli igazolvány-úrlapok.** Az Eperjesi Kereskedők Társulata, a kassai kereskedelmi és iparkamarának február 3-ikán kelt átirata alapján, tudatja tagjaival, akiket illet, a következőket: «A vámtarifa végrehajtási utasítása 15. §-ának III. pontjában belföldi zsákok vámmentes visszahozatala céljából előírt zsákkiviteli igazolvány-úrlapok szállítás közben elkallódnak és ilyenkor az igazolványnak kiállítása elmarad. Ennélfogva az érdekelte kereskedelmi körök a zsákkiviteli igazolvány-úrlapokat oly módon csatolják a szállítási okmányokhoz, hogy az úrlapnak elkallódása elkerültesse. A vámhivatalok u. i. kizárólag oly küldeményekről állíthatnak ki igazolványt, a melyeknél az igazolvány-úrlap a szállítási okmányhoz csatolva beérkezik. Gyakorlatilag legajánlatosabbnak mutatkozik azon módszer, mely szerint az úrlapot perforált papírból készítik és keskeny oldalán ragasztó-szerrel ellátva, a fuvarlevélnek belső oldalához erősítik.»

— **A járdák tisztogatása.** A rendőrkapitányi hivatal a házak tulajdonosait és felügyelőit ezúton is figyelmezteti, hogy a házuk előtti járdát a hótól és jégtől állandóan tisztítsák meg; s midőn a járda síkos, azt hamuval vagy fűrészpórral hintsék be. Az ez ellen vétőket a rendőrség megbünteti s jelenleg is számos ily följelentés van tárgyalás alatt.

— **Tolvaj cseléd.** Glancsman Armin vízvezetési főszereelő panaszt tett a rendőrkapitányi hivatalnál, hogy Domanics Borbála nevű cseléde tőle 30 korona készpénzt ellopott. Domanics a lopást kezdetben tagadta, de később beismerve, hogy a pénzt 10 nap előtt a szobában találta és elrejtette. Házuk kutatás alkalmával ingóságai közt lábaira nem illő női csizmára és 11 darab felselyem zsebkendőre is akadtak, melyekre nézve szintén igen valószínű, hogy úgy lopta őket. A rendőrség ez ügyet a kir. ügyésznek átadta.

— **Tartós gyógyszer.** Fájdalmas csúznál, a derék-, testrészek és forgó köszvényes bántalmainál a Moll-féle sósborszesz való bedörzsölés sikerrel használható. Egy üveg ára 1 k 90 f. Szétküldés naponta utánvéttel Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udv. szállító által, Bécs, I., Tuchlauben 9 Vidéki gyógyszerárakban és anyagkereskedésekben határozottan Moll-féle készítmény kéréndő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

— **A tanoncok iskolai mulasztásai.** Eperjesen gyakran fordul elő, hogy az iparos- és kereskedőtanoncok a tanonciskolába rendszeresen nem járnak és sok tanórát mulasztanak. A fennálló szabályok szerint a tanonciskola igazgató-sága az ily eseteket az iparhatóságnak bejelenteni s ez a hanyag főnököket megbüntetni köteles. Legutóbb előfordult, hogy egyik főnök egész november hó folyamán üzletében tartotta a tanoncot úgy, hogy az iskolába nem járt. Eperjes sz. kir. város tanácsa e miatt a főnököt tíz kor. pénzbüntetéssel fenyegette; Sárosvármegye alispánja azonban, kihez a főnök felebbezett, a főnököt teljesen fölmentette azon indokolással, hogy «a tanoncz egyszerre két helyen (t. i. az üzletben és az iskolában) nem lehet.» Mindkét hatóság ítélete kifogásolható. Az elsőfokú azért, mert túlenyhe büntetést szab ki, amennyiben teljes havi mulasztás esetén 10 kor. büntetés megfelelőnek annál kevésbbé tartható, mert a törvény értelmében a büntetés legkisebb összege 40 korona és legmagasabb összege 400 korona s a kiszabott büntetés sem a törvényszerű mérvvel, sem a kihágás súlyával helyes arányban nincs. A másodfokú ítélet indokolása pedig egészen tarthatatlan. Ily enyhe és jogosan kifogásolható ítélet arra fog vezetni, hogy egyes főnökök tanonczikat iskolába járattatni egyáltalán nem fogják; hisz a tanoncz egész havi munkája a kiszabandó 10 kor. pénzbüntetés bűven megéri — A másodfokú ítélet ellen az iskola igazgató-sága a kereskedelemügyi miniszterhez felebbezett.

— **Rákóczi czipókrém** a legjobb bőrfenyésítő! 5% a kassai Rákóczi-szobor alapja javára. Egyedüli gyártója Székely és Társa, Kassá —.

— **Vigyázatlanság a fegyverrel.** Kandra István sírokai kocsis a «Korona» kaszánya előtti téren forgópisztolyát meg akarta tölteni; de mivel a fegyver dobja nem fordult, a kakast kissé felhúta. Ekkor azonban a revolver elsült és az arra járó Scholtz Gusztáv 67 sz. ezredbeli tizedesnek sapkáját keresztüllötte. A rendőrség erre Kandrát bekísérte; s itt eleinte Bandur János sírokai lakosnak adta ki magát; utóbb azonban valódi neve kiderült. Saly Győző rendőrkapitány öt testi épség és közbiztonság elleni kihágás miatt megbüntette.

— **Rövid hírek.** Fűsz Alajos állami főerdész a Fő-utczán, a Grieger-féle üzlettől a Grün-félig terjedő részen türkiz- és rubinkövel díszített antik arany mellűt elvesztett. A beszorgálató jutalomban részesül. — Fákó István pénzügyőr a posta-épületben 34 kor. készpénzt és jegyzetkönyvet talált. Tulajdonosa azt később a rendőrségnél megkapta és a megtalálónak jutalmat adott. — Koscs József rézműves-tanoncz a posta-házban 40 kor-t elvesztett.

Felelős szerkesztő:

Dr. Obetkó Dezső.

Kiadótulajdonos:

Kósch Árpád.

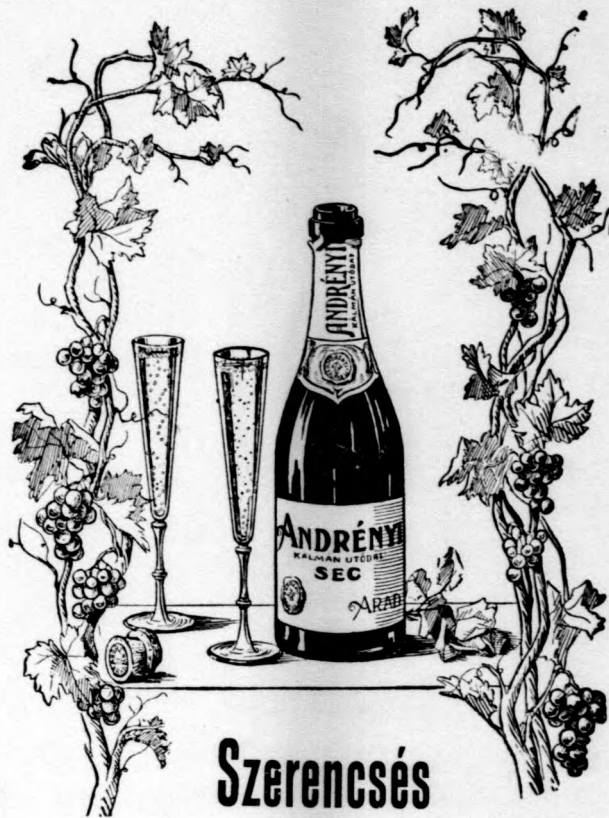
NYILTTÉR.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik feledhetetlen jó férjemnek halála fölött érzett fájdalmamat és gyászomat részvétükkel enyhítették s a drága halottat utolsó útjára elkísérték — úgy magam, mint gyermekeim s az egész család nevében — ezúton mondok halás köszönetet, miután a résztvevők nagy száma miatt azokhoz egyenként fordulni képtelen vagyok.

Eperjes, 1908. február havában.

Özv. Melczér Gyuláné.



Szerencsés

összetétele és a felhasznált borok gondos megválogatása eredményezi általánosan elismert kitűnő minőségét.

Kapható:

minden elsőrangú fűszerkereskedésben, kávéházban és vendéglőben.

KALOGÉN
BRÁZAY SÓSBORSZESZ
FOGKRÉM A LEGJOBB ★★



Házeladás.

A Lőcsei-út 48. szám alatt álló és néhai Sveda András örökösének tulajdonát képező ház szabad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítást ad dr. Weiszer Emil ügyvéd Eperjesen (Fő-utca 54. sz.).

36—1908. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a soproni kir. járásbírósnak 1907. évi Sp. I. 1307/3. sz. végzése folytán dr. Groszvimmer Sándor ügyvéd által képviselt Flandorffer Ignácz felperes részére Hurth Pál alperes ellen 402 kor. 92 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 613 kor. 20 fillérré becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1908. V. I. 14/2. számú végzésével az árverés elrendelvé, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Eperjesen (Rákóczi-körben) leendő megtartására határidőül 1908. évi február 14-ik napjának d. u. 2 órája kitézitek, a mikor a bíróság lefoglalt korcsmaberendezés, butor, borok, hordók s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzítés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korában eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1908. január 29.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

Oberländer János

matheóczi (Szepes m.) jegyző

segédet

keres

azonnali belépésre.

6458—1908. kig. sz.

Hirdetmény.

Eperjes sz. kir. város tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy a **városi súlymérőnek** 1908. április hó elsejétől számítandó három egymásután következő évre való bérbeadására vonatkozólag **f. évi február hó 19-ikén d. e. 10 órakor** a város tanácstermében nyilvános árverés fog megtartatni.

Miről az árverezni szándékozók azzal értesítetnek, hogy az árverési feltételek Matherny Gusztáv városi tanácsos, gazdasági előadónál megtekinthetők, s hogy a szóbeli árverés megkezdése az ajánlati összeg 10%-ával ellátott zárt írásbeli ajánlatok is elfogadhatók.

Eperjes szab. kir. város gazdasági tanácsának, 1908. február 1-én tartott üléséből.

Kruyzell Aladár s. k.,
polgármester.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle pemetefü-czukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!

4—1908. tkvi sz.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kasszebeni kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság az orló 82. sz. tkvben C. 3. a. 38 kor. 40 fillér tőke, ennek 1893. június 22-ikétől járó 6% kamata és 40 kor. 90 fill. költség erejéig végrehajtási zálogjogot nyert dr. Windt Arthur kasszebeni ügyvéd későbbi végrehajthatónak, a C. 2. alatt 305 kor. 76 fill. tőke, s jár. erejéig végrehajtási zálogjogot nyert m. kir. államkincstár, mint korábbi végrehajthatóhoz való csatlakozásának egyidejű kimondása mellett, a dr. Dobay Zsigmond eperjesi ügyvéd által képviselt m. kir. államkincstár végrehajtható részéről benyújtott kérelem következtében **Kovály János** orló lakos, végrehajtást szenvedő elleni 305 kor. 76 fill. tőke, ennek 1907. február hó 28-ikától járó 5% kamatai, 16 kor. 90 fill. eddigi s 2 kor. 30 fill. eszményi bélyeggel együtt 18 kor. 30 fillér jelenlegi s még felmerülő költség, valamint a csatlakozottaknak kimondott hitelező fent részletezett követelésének kielégítése végett az 1881: LX. t.-cz 144. §-a alapján s a 146. és 156. §§-ai értelmében az orló 82. sz. tkvben foglalt 1092 kor. váltásigterheléssel **A. I. 1—4. sor., (195—198/2.)** hr. sz. ház, udvar és kert (1167/13, 1394/3) hr. sz. rosztoki; (1354/13., 1355/13.) hr. sz. Nad Minom Kapusnyice, s (1159/11., 1167/67.) hr. sz. Po nad Pusztim dűlőbeli, a **B. 1. a.** bejegyzés szerint egészben végrehajtást szenvedő nevére irt szántókra az ezennel 1009 koronában megállapított becs- és kikiáltási árban az együttes, végrehajtási árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés **Orló községében 1908. évi március 26-ik napján d. e. 9^{1/2} órakor** fog megtartatni, a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Orló községében kifüggesztett s megtekinthető feltételek mellett:

1. Kikiáltási ár a fent megállapított becsár.
2. Ezen árverésen a fenti ingatlan a kikiáltási áron alul is eladatni fog.
3. Árverelmi szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 100 kor. 90 fillért készpénzben vagy óvadék-képes értékpapirban a kiküldött kezéhez megfizetni.

Kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság.
Kasszeben, 1908. január 2-ikén.

Kochina s. k.,
ktr. ügyvéd.

Stefánia-utca 10. számú házban az emeleten 6 szoba, 1 konyha, 1 kamara és összes mellékhelyiségekből álló

lakás
f. évi május 1-jétől kiadó.

Bővebbet a háztulajdonosnál.

Köhögés.

A ki az egészségét szereti: óvja azt!

5245 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúskodik a :: ::

KAISER-féle
MELL-KARAMELLÁK

pompás ízű malátakivonatának segítő, eredményt hozó hatásáról.

Orvosilag megvizsgálva és ajánlva köhögés, rekedtség, hurut, elnyálkásodás, torokhurut, görcs- és hőkhurut ellen.

Csomagok ára **20** és **40** fillér, doboz **80** fillér.

Kapható:

SCHOLZE ALFRÉD

czukrászdája- s kávéházában és

LEFKOVITS EMIL

kereskedésében EPERJESÉN.

A ki jóminőségű árút olcsó áron óhajt venni,

az forduljon teljes bizalommal **Thrór Gyula** céghez, Eperjes, **Fő-utca 69. sz.**, a hol állandóan dús választék van női- és férfi-divatcikkekben, selymek, ruhaszövetek, díszek, kész blousok mindenféle kivitelben, fehérnemű és teljes menyasszonyi kelengyék stb.

A m. t. vásárló közönség szives pártfogását kéri,

mély tisztelettel:

THRÓR GYULA

Eperjes, Fő-utca 69. sz.

A Nagysárosi Műmalom-Részvénytársaság

ez évi **RENDES KÖZGYÜLÉSE** f. évi

február hó 19. napján, délután 3 órakor

Eperjes sz. kir. város tanácstermében fog megtartatni, a melyre a t. cz. részvényesek ezennel tisztelettel meghivatnak.

Tanácskozási tárgyak:

1. Az igazgatóság jelentése az 1907. üzletéről és ennek alapján szükségelt határozatok.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Határozat a kimutatott tiszta nyereség felhasználása iránt.
4. Egy igazgatósági tag választása.
5. Az igazgatóságnak 1907. évi július 18-ikán hozott határozata a vezérigazgató és neje nyugdíjigényének megállapítása tárgyában; ebből kifolyólag
6. igazgatósági indítvány a nyugdíjszabályzat módosítása iránt.

Eperjesen, 1908. január hó 15-ikén.

Br. Ghillány Imre s. k.,
közgügyi elnök.

5348-1907. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az id. Prisztás János kassai lakos végrehajtatónak *Hadzima János* eperjesi lakos végrehajtást szenvedő ellemi 2400 kor. és 1040 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. tvszék (az eperjesi kir. járásbíró) területén lévő, Eperjes városában fekvő s az eperjesi 1531. sz. tjkvben A. I. 1. sorsz., 544. hr., 28. öi. sz. és 3. sorsz. 545/a. hr. sz. a foglalt B. 1. sorsz. a Hadzima János végrehajtást szenvedett és B. 2. sorsz. a Hadzima Jánosné szül. Hitrik Mária társtulajdonos nevén álló egész házra és kertre — a végrehajtási törvény 156. §-a c) pontja alapján — 1455 korona kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1908. február 12-ik napján délután 10 órákor az eperjesi kir. törvényszék pertárában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alul is el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 145 korona 50 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. tvszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjes, 1907. november 22.

Unger Geiza,

kir. tvszéki bíró.

A legjobb fémtisztítószer

Kérjen csak **Globusz** fémtisztító kivonat

Globusz védjeggyel a város csikban

mert sok rossz utánzás történik.

Egyedüli gyáros: Fritz Schulz jun. rt. Lipcse és Eger

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjeggyel és aláírását tünteti fel.

A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor- és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorbévi, rögzött székrekedés, májbántalom, vértululás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles házi szernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona.

Hamisítások törvényileg fenyítettnek.

MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ

Csak akkor valódi,

ha mindegyik üveg Moll A. védjeggyel tünteti fel. A Moll-féle sóborszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító

bedörzsölési szer köszvény,

csúsz és a meghűlés egyéb

következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti üveg ára 1 korona 90 fillér.

Moll-féle gyermek-szappan.

Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és nő-szappan a bőr gyökere gondozására és apolására úgy gyermekek, mint felnőttek számára.

Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.

Minden darab gyermek-szappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.

Fő-székhely: Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.

Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek.

A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjeggyel ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult házi szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvény, oszonnál és meghűléseknél, bedörzsölésnek, sőt sokképpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és ügyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. **Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu. Mindennapi szétküldés.**

Úri lakás

6 szoba, fürdőszoba, konyha, kamara, cselédszoba és melléktartozékok (vízvezeték és villamos bevezetve), május 1-től bérbeadó.

Bővebbet Kósch Árpádnál, Eperjes.

Eladó.

Kovács-utca 4. sz. a. szecska- és repavágók, cséplőgépek, géprészek, mindenféle szerszámok és egy vasesztergálypad olcsón eladó.

Bővebb felvilágosítás Kossuth Lajos-utca 17. szám alatt.

15-1908. végreh. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a girálti kir. bíróságnak 1907. évi Sp. I. 169/3. számú végzése folytán dr. Zoltán Gedeon girálti ügyvéd által képviselt Varga Mária magyarkaproncai lakos felperes részére Danyko György magyarkaproncai lakos alperes ellen 56 kor. tőkekövetelés s erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 610 kor.-ra becsült ingóságokra a girálti kir. bíróság 1908. V. I. 6/3. számú végzésével az árverést elrendeltetvén, annak a korábbi, vagy felülfoglaltatott követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán, Magyarkapronca községben leendő megtartására határidőül 1908. évi február hó 12-ik napjának délutáni 2 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt tehén, trágya, gazdasági szeker s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fog adatni.

Felhívotnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vétel-árából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldött írásban vagy pedig szárvál bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Girált, 1908. január 30.

Bodnár Béla,

kir. bírósági végrehajtó.

MUSCHONG BUZIÁSFÜRDŐI SZÉNSAV-MŰVEK = újonnan berendezve

kartellen kívül szállítanak aonnal bármily mennyiségű, természetes, vegyileg legtisztább folyékony **SZÉNSAVAT** a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szikvizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra. ÖSSZE NEM TÉVESZTENDŐ mesterségesen előállított, kevésbé kiadós szénsavval

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

BUZIÁSFÜRDŐI ÁSVÁNY- ÉS GYÓGYVIZEK
1/4 és 1/2 literes üvegekben.

Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás.

Elsőrendű asztali víz!

Felvilágosítással készségesen szolgál
Muschong buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.
Sürgönczím: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban-telefon 18. szám.
Ügyes helyi képviselők kerestetnek.

Elektromos lámpák és csillárok bérletben és részlettörlesztésre.

Közöhhajnak vélünk eleget tenni, midőn elhatároztuk, hogy elektromos világítótesteket bérletbe adunk.

A bérlet egy évre kötelező. A világítótestek a bérlet tartamán a társaság tulajdonát képezik.

A bérletdíj egy óra, a világítótestek eladási ára után koronánként **1 1/2 fillér.**

A bérlettel egyidejűleg a világítótestek öt évi részlettörlesztéssel meg is válthatók, mely esetben a bérletdíj, a részlettörlesztéssel együtt, havonként és koronánként **2 1/2 fillér.**

A világítótestek ez esetben csak öt évi bérlet után mennek a bérlő tulajdonába, át.

A bérletdíj havonként fizetendő. Bővebb felvilágosítással városi irodánk szolgál.

Az Eperjesi Villamvilágítási és Erőátviteli r.-t. igazgatósága.

Oh jaj! Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,

az étvágyat nem rontják és kitünő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.
Próbadoboz 50 fillér.

176. és szétküldési raktár:
„NADOR” GYÓGYSZERTÁR
Budapest, VI., Váci-körút 17

Eger mellpasztillája csakhamar meggyógyítot.

Eperjesen kapható: Williger Pál, Korn Vilmos, Molitorisz István gyógyszertárban és Pálesch Árpád drogeriában. — Bártfán: Löcherer Gyula és Tirscher István gyógyszertárban.